

Empezando el Año Escolar del 2020-21

23 de junio de 2020

Tercer Parte – Recomendaciones Conjuntas Sobre la Transición



Illinois
State Board of Education



Tabla de Contenidos

Resumen Ejecutivo	3
Introducción	8
Resumen de la Fase 4.....	10
Planificación	11
Comunicación con Familias.....	14
Cuidado de Niños.....	14
Letreros y Mensajes	15
Encuesta de Admisión y Asociaciones Comunitarios.....	15
Días de Aprendizaje Remoto Combinado.....	17
Consideraciones de Programación de los Estudiantes	17
Programas de Muestra y Cuidado de Niños.....	19
Asistencia de los Estudiantes	20
Asistencia del Personal	20
Consideraciones del Calendario.....	21
Recomendaciones de Aprendizaje	22
Eventos de Regreso a la Escuela.....	22
Articulación Vertical de Nivel de Grado	23
Evaluación de los Niveles de Habilidad de los Estudiantes.....	23
Abordar la Pérdida de Aprendizaje.....	24
Mejores Prácticas de Instrucción Para Mantener el Distanciamiento Social	25
Distanciamiento Social en la Educación de la Primera Infancia.....	26
Consideraciones Sobre la Educación Especial.....	28
Consideraciones Para los Aprendices de Inglés.....	28
Calificación.....	29
Aprendizaje Profesional y Dotación de Personal.....	30
Programa de Mentores para Nuevos Educadores	31
Aprendizaje Profesional.....	31
Utilizar a los Líderes de los Educadores.....	32
Entrenadores Estatales	33
Tecnología.....	34

Protocolos de Salud y Seguridad Guía de IDPH.....	35
Prepararse para Cuando un Estudiante o un Miembro del Personal se Enferme	35
Higiene de Manos	37
Cubiertas de la Cara	38
Distanciamiento Social	39
Exámenes de Síntomas	39
Equipo de Protección Personal	40
Limpieza y Desinfección Escolar para Prevenir la Propagación de Infección	40
Transporte Estudiantil.....	48
Educación Física, Gimnasios, Piscinas y Vestuarios.....	49
Salud Mental.....	50
Siesta / Tiempo de Descanso	51
Salones de Clases (Autocontenidos) que Albergan a Estudiantes que son Médicamente Frágiles o que Pueden Tener Dificultades de Conducta, de Desarrollo o Emocionales.....	51
Servicios Relacionados con los Estudiantes (OT/PT, Habla, Servicios de Trabajo Social, etc.).....	51
Cuidado Antes y Después de la Escuela y Otros Programas	52
Áreas de la Biblioteca	52
Oficinas de Salud.....	53
Extracurriculares.....	55
Pacios de Recreo.....	55
Auditorio/Salones Multiuso	55
Educación Profesional y Técnica y Crédito Dual.....	55
Excursiones.....	56
Referencias.....	57
Apéndice A	63
Apéndice B	64
Apéndice C	65
Apéndice D.....	67
Apéndice E	68
Apéndice F	69

Resumen Ejecutivo

Este documento es la tercera parte de las recomendaciones del Grupo de Trabajo de Asesoría de Transición para la transición al aprendizaje en persona. Este documento ha sido desarrollado en colaboración con el Illinois State Board of Education (ISBE) y el Illinois Department of Public Health (IDPH).

El 5 de mayo de 2020, el Gobernador JB Pritzker anunció el plan [Restore Illinois](#), que establece un enfoque de salud pública para reabrir nuestro estado de manera segura. Este documento se enfoca en las consideraciones durante la fase 4 del plan. Como el plan señala, las cuatro regiones de salud pública del estado pueden llegar a la fase 4 en fechas diferentes y posiblemente deben volver de forma independiente a una fase anterior si es necesario por los indicadores de salud pública. Vea el Apéndice A para un mapa de las cuatro regiones de salud pública en Illinois.

El [Executive Order 2020-40](#), presentada el 4 de junio de 2020, permitió que las escuelas reabrieran para el aprendizaje en persona en la fase 3. El aprendizaje en persona se recomienda fuertemente en la fase 4; sin embargo, es fundamental señalar que esto no significa un regreso a las operaciones pre-pandémicas. Distanciamiento social apropiado, cubiertas de la cara, medidas de limpieza mejoradas y otros alojamientos para asegurar la seguridad de los estudiantes, el personal y sus familias serán necesario. Durante la fase 4, las directrices del IDPH:

- Requiere el uso de un equipo de protección personal (PPE) apropiado, incluyendo cubiertas de la cara;
- Prohíbe que más de 50 individuos se reúnan en un espacio;
- Requiere el distanciamiento social tanto como sea posible;
- Requiere que escuelas lleven a cabo chequeos de síntomas y de temperatura o requerir que individuos auto certifiquen que estén libres de síntomas antes de entrar a los edificios escolares; y
- Requiere un aumento de limpieza y desinfección de toda la escuela.

Todas las escuelas públicas y no públicas de Illinois que atienden a estudiantes de grado preescolar al grado 12 deben seguir estas directrices.

Es importante señalar que estos requisitos están sujetos a cambios de conformidad con las orientaciones actualizadas sobre salud pública y los cambios en las condiciones de salud pública. Los líderes escolares deben permanecer alerta para cualquier actualización.

Las escuelas y los distritos también deben prepararse para volver al aprendizaje remoto en el caso de un resurgimiento del virus o una segunda ola éste otoño.

ISBE recomienda una comunicación clara con los estudiantes, las familias y el personal sobre las expectativas y protocolos para todas las escuelas. ISBE también recomienda recopilar información de los estudiantes y las familias mediante una encuesta de admisión/evaluación de

necesidades para ayudar a orientar la planificación de la escuela y el distrito y para conectar a los estudiantes y las familias con los recursos antes del comienzo del año escolar.

Cada niño regresará a la escuela habiendo tenido una experiencia única con el aprendizaje remoto. Este documento incluye recomendaciones de instrucción para todas las escuelas y distritos para el comienzo del año escolar 2020-21, prestando mucha atención a la evaluación y el tratamiento de la pérdida de aprendizaje. Este documento recomienda cambios en la práctica de la instrucción para ayudar a mantener el distanciamiento social, especialmente para nuestros estudiantes más jóvenes, que pueden tener dificultades para entender y cumplir con el distanciamiento social y el uso del PPE. Este documento también proporciona consideraciones para los estudiantes con discapacidades y los aprendices de inglés. ISBE publicará un documento actualizado de “Remote Learning Recommendations” en las próximas semanas para apoyar aún más a los distritos.

El Gobernador JB Pritzker firmó recientemente el Acto Público (PA) 101-0643; la legislación omnibus de educación aprobada durante la sesión especial abreviada. Este Acto Pública aborda múltiples temas relacionados con la educación, incluyendo muchas disposiciones importantes para proporcionar ayuda a las escuelas y distritos durante emergencias de salud pública. La legislación suspende los requisitos de horas de reloj durante la declaración de un desastre y permite a la Superintendente del Estado que establezca requisitos mínimos de horas de reloj. La Superintendente del Estado ha determinado que los días de aprendizaje remoto y combinado deben asegurar por lo menos 5 horas de reloj de instrucción o trabajo escolar para cada estudiante. Los distritos pueden ser flexibles en determinar cómo cumplir mejor el requisito en su propio contexto contando todas las actividades de aprendizaje hacia la expectativa de 5 horas de reloj.

Un desarrollo profesional significativo será fundamental para que los educadores y el personal puedan satisfacer las diversas necesidades académicas y socio emocionales de los estudiantes que regresan a la escuela en las circunstancias actuales. PA 101-0643 permite a cada escuela y distrito a utilizar hasta cinco días totales de planificación de aprendizaje remoto y combinado, además de los días normales del Instituto de Educadores. ISBE recomienda identificar los estándares de nivel de grado que los estudiantes no cubrieron en el año escolar anterior y dar tiempo para la articulación vertical para asegurar una transición sin problemas, especialmente para los estudiantes que ingresan a nuevas bandas de grados o escuelas. ISBE recomienda que se dedique tiempo de aprendizaje y colaboración profesional a la elaboración de evaluaciones de la reintegración; a la preparación para abordar las necesidades de salud mental de los estudiantes; a la evaluación de los éxitos y los desafíos del aprendizaje remoto; y a la capacitación en el reconocimiento y la afirmación de la orientación socio económica, cultural, religiosa, étnica, racial y sexual, la identidad/expresión de género y la diversidad lingüística de la población de cada distrito. Los educadores y estudiantes también necesitarán entrenamiento en cualquier dispositivo o programa de nueva tecnología si la escuela utiliza Días de Aprendizaje Remoto Combinado y/o en preparación para regresos intermitentes a Días de Aprendizaje Remoto. ISBE recomienda utilizar a los líderes de los educadores, redes de entrenamiento en todo el estado y mentores de educadores para el apoyo continuo durante el año escolar.

En cuanto a las calificaciones, ISBE recomienda que los distritos escolares vuelvan a las políticas de calificación tradicionales y hagan las modificaciones necesarias. ISBE recomienda fuertemente que cualquier retorno a las políticas tradicionales de clasificación asegure que los estudiantes tengan todas las herramientas necesarias, la tecnología y el apoyo de los educadores en la escuela y en el hogar para completar todas las tareas, tomar evaluaciones y completar proyectos de manera oportuna. De acuerdo al Código Escolar, las políticas de calificación son responsabilidad exclusiva de los distritos locales (105 ILCS 5/10-20.9a).

Por último, este documento ofrece orientación del IDPH en relación con los protocolos de salud y seguridad para actividades y áreas específicas de la escuela. Tenga en cuenta que parte de la orientación se ha actualizado a partir del documento de la Parte 2 publicado el 4 de junio de 2020, e incluye nuevas recomendaciones relativas a la supervisión de enfermedades y diagnósticos, la salud mental, la hora de la siesta, las bibliotecas, los auditorios y las salas de multiuso, salones de clases autocontenidos, servicios relacionados, programas de atención antes y después de la escuela, oficinas de salud, actividades extracurriculares, parques infantiles, créditos duales y la educación profesional y técnica, y excursiones.

Agradecimientos

La Illinois State Board of Education extiende su más profundo agradecimiento a los miembros del Grupo de Trabajo de Asesoría de Transición. El equipo dio generosamente de su tiempo y talentos, trabajando largas horas con descansos cortos y durante las mañanas tempranas, tardes, fines de semana y días festivos. Todos y cada uno de los miembros del grupo de trabajo mostraron una notable dedicación para producir una guía que apoye a los compañeros educadores y sirva el mejor interés de los estudiantes. El espíritu del grupo de trabajo encapsuló los valores del liderazgo de servicio - el de la abnegación, la colaboración y la visión compartida. Reconocemos y apreciamos públicamente las contribuciones de los profesionales que se enumeran a continuación. Sus esfuerzos proporcionaron dirección en un momento de crisis, y les agradecemos sinceramente.

Dr. Carmen I. Ayala
State Superintendent of Education
Illinois State Board of Education

Dr. Brenda M. Dixon
Research and Evaluation Officer
Illinois State Board of Education

Craig Anderson
Executive Director of IHSA
Illinois High School Association

Jeff Aranowski
Executive Director of Safe and Healthy
Climate
Illinois State Board of Education

Elaine Barlos
7th Grade Science Teacher
Oak Lawn-Hometown Middle School
Oak Lawn-Hometown SD 123

Kimberly Barnes-Cummins, RN
Illinois Association of School Nurses
Principal Consultant
Illinois State Board of Education

John Benish, Jr.
Chief Operating Officer
Cook-Illinois Corporation

Shanell Bowden
Assistant Legal Counsel
Illinois State Board of Education

Mark Brown
6th Grade Science Teacher
Leman Middle School
West Chicago District 33

Brenda Calvin
Principal
Sauk Elementary School
Matteson SD 162

Claudia Castro
Assistant Legal Counsel
Illinois State Board of Education

Patricia Chamberlain
Instructor
Erikson Institute, Chicago

Dr. Sean Clayton
Director of Assessment
Illinois State Board of Education

Patrice Cogar
5th Grade Teacher
Indiana Elementary School
Matteson SD 162

Eric Combs
2020 Illinois Teacher of the Year
Richland County Middle School
Richland County SD 1

Michelle Coriasco, MSW, MSED
School Social Worker
Herrin Elementary School
Herrin CUSD 4

David Crouthers, LCSW
School Social Worker
Belleville West High School
Belleville SD 201

David del Pozo
5th grade Dual Language Teacher
Lincoln School
Peoria Public SD 150

Marek Dron
English/ELL Teacher
Lemont High School
Lemont Township HSD 210

Mackenzie Eisen
Education Analyst
Office of the Governor

Amanda Elliott
Executive Director of Legislative Affairs
Illinois State Board of Education

Steven Elza
Illinois Teacher of the Year
Fremd High School Teacher
School District 211

Michelle Garlick
Assistant Principal
Woodlawn Middle School
School District 96

Dr. Jennifer Garrison
Superintendent

Raul Gaston
Principal

Timothy Imler
Director of Funding and Disbursements
Illinois State Board of Education

Vandalia CUSD #203	Jefferson Middle School DuPage County SD 45	
Lindsey Jensen High School English Teacher Dwight Township High School School District 230	Kathy Knawa MS, RN, PEL-SN, NCSN Certified School Nurse Illinois Association of School Nurses Flossmoor School District 161	Dr. Daniel Krause Principal Willowbrook High School DuPage HSD 88
Heidi Lensing Principal Eagle Ridge School Carbon Cliff-Barstow SD 36	Joy Lewis, MSN, RN, CSN-PEL Vandalia CUSD #203 Illinois Association of School Nurses	Michael Lubelfeld, Ed.D. Superintendent North Shore SD 112
Dr. Ernesto Matias Education Officer Illinois State Board of Education	Jackie Matthews Director of External Communications Illinois State Board of Education	Diana Mikelski Director of Transportation Township High School District 211
Dr. Paul O'Malley Superintendent Butler SD 53	Kimberly Onak Special Education Teacher Amos Alonzo Stagg High School Consolidated HSD 230	Narishea Parham Principal Richton Square School School District 162
Shelby Raney MPH, RN, PEL-CSN, NCSN Certified School Nurse Lagrange School District 105 Illinois Association of School Nurses	Michael Reinders Transportation Director Winnebago School District 323	Kimberly Rentner Industry Engagement Consultant Tyler Technologies
David Richards Director of Transportation Valley View School District 365U	Pilar Rocha 7th Grade Dual Language Arts Leman Middle School West Chicago SD 33	Hector Rodriguez Director of Government Relations Illinois State Board of Education
Hannah Rosenthal, LMSW East St. Louis School District 189	Spencer Saal, IFT High School Science Teacher Madison High School Madison CUSD 12	Carter Shockey 12th Grade Student Freeport High School Freeport SD 145
Jennifer Smith 8 th Grade Science Teacher Monticello Middle School School District 25	Mike Stier Principal Consultant Illinois State Board of Education	Linda Stone Teacher Special Education, LBS1 Skokie School Winnetka SD 36
Nichole Stone First Grade teacher Ridgewood Elementary School East Moline SD 37	Michelle Strater Gunderson 1 st Grade Teacher Nettelhorst Elementary School Chicago Public SD 299	Dylan Swank, IEA English Teacher Hoopston Area High School HACUSD 11
Adis Terzic Dunn Fellow Office of the Governor	Barbara Thomas, Ph.D. Research Director Illinois State Board of Education	Brenda T. Thompson, LSCW Founder/CEO The Branch Family Institute
Bridget Westlove School Social Worker Eastview Elementary School District 300	Julie Wollerman Regional Superintendent of Schools for Bond, Christian, Effingham, Fayette, and Montgomery Counties	

Introducción

"La educación es el pasaporte al futuro, porque el mañana pertenece a los que se preparan para ello hoy."

-- **Malcolm X**

La pandemia de COVID-19 causó una drástica e inesperada agitación en las escuelas y distritos de Illinois. Pero con creatividad, adaptabilidad y dedicación, los líderes, educadores, familias y estudiantes de Illinois enfrentaron el desafío.

Esta tercera parte de las recomendaciones del Grupo de Trabajo de Asesoría de Transición sigue la primera parte, que se centró en el cierre del año escolar 2019-20, y la segunda parte, se centró en la escuela de verano y otras actividades permitidas. La tercera parte ahora trata el comienzo del año escolar 2020-21 y el regreso al aprendizaje en persona.

Desde el 17 de marzo de 2020, las escuelas y distritos de Illinois han proporcionado a los estudiantes oportunidades del aprendizaje remoto y la continuidad de la educación en la mayor medida posible. Sin embargo, ninguna cantidad de tecnología puede replicar el efecto de las interacciones cara a cara y la instrucción entre educadores y estudiantes. En este documento de la tercera parte se procura orientar a las escuelas y los distritos en la transición hacia el aprendizaje en persona, manteniendo la salud y la seguridad primordiales de los estudiantes y las comunidades.

ISBE urge a las escuelas y distritos a planificar e implementar la transición al aprendizaje en persona a través del lente de la equidad. Como se describe en la declaración de equidad de la ISBE, "Illinois tiene la responsabilidad urgente y colectiva de lograr la equidad educativa asegurando que todas las políticas, programas y prácticas afirmen las fortalezas que cada uno de los niños traen dentro de sus diversos antecedentes y experiencias de vida, y entregando los apoyos comprensivos, programas y oportunidades educativas que ellos necesitan para tener éxito".

Esta responsabilidad colectiva nunca ha sido más destacada, ya que la pandemia de COVID-19 exacerbó las desigualdades económicas, aumentó la brecha digital y empeoró las condiciones de los estudiantes cuya salud y seguridad mental y física ya estaba en riesgo. La brutal muerte de George Floyd y los días de protestas a nivel nacional que siguieron nos llaman como educadores a volver a comprometernos a eliminar todas las formas de racismo en nuestras políticas escolares. Debemos estar disponibles y abiertos a escuchar las preocupaciones de los estudiantes. Debemos enraizar nuestros planes de estudio en el contexto de lo que los estudiantes ven en el mundo que les rodea. Debemos valorar la diferencia.

Este es el espíritu con el que estamos proporcionando esta guía de fase 4. La crisis de COVID-19 sacudió nuestras estructuras de enseñanza y aprendizaje hasta la médula, pero ahora tenemos la oportunidad de emerger más fuertes y de hacer cambios duraderos en las formas en que apoyamos, enseñamos, conectamos y valoramos a cada uno de los 2 millones de estudiantes a

nuestro cargo. Este regreso a la escuela no es “como de costumbre” sino la convergencia de una nueva realidad en la excelencia educativa en Illinois.

Resumen de la Fase 4

El aprendizaje en persona puede reanudarse a medida que las regiones pasan a la fase 4. Los distritos deben seguir las directrices del IDPH, lo siguiente se:

- Requiere el uso de un equipo de protección personal (PPE) apropiado, incluyendo cubiertas de la cara;
- Prohíbe que más de 50 individuos se reúnan en un espacio;
- Requiere el distanciamiento social tanto como sea posible;
- Requiere que escuelas lleven a cabo chequeos de síntomas y de temperatura o requerir que individuos auto certifiquen que estén libres de síntomas antes de entrar a los edificios escolares; y
- Requiere un aumento de limpieza y desinfección de toda la escuela.

Todas las escuelas públicas y no públicas de Illinois que atienden a estudiantes de grado preescolar al grado 12 deben seguir estas directrices.

Es importante señalar que estos requisitos están sujetos a cambios de conformidad con las orientaciones actualizadas sobre la salud pública y los cambios en las condiciones de salud pública. Los líderes escolares deben permanecer alerta para cualquier actualización.

Las escuelas y los distritos también deben prepararse para volver al aprendizaje remoto en el caso de un resurgimiento del virus o una segunda ola éste otoño.

El 18 de junio de 2020, el Gobernador JB Pritzker firmó PA 101-0643, la legislación general sobre educación aprobada durante la sesión especial abreviada. Este Acto Público aborda muchos temas relacionados con la educación, incluyendo muchas disposiciones importantes para proporcionar ayuda a las escuelas y distritos durante emergencias de salud pública. La legislación exime y modifica los requisitos para la licenciatura, los requisitos de graduación y de trabajo de curso, las evaluaciones de los educadores y la presentación de exámenes dentales y de visión; permite que los beneficiarios de subvenciones para la primera infancia sirvan como centros de cuidado infantil de emergencia; y exime los requisitos de la evaluación estatal cuando el estado recibe una exención del U.S Department of Education. El PA 101-0643 también crea una nueva herramienta importante que las escuelas y los distritos pueden utilizar cuando los requisitos del IDPH no pueden ser cumplidos en un ambiente de aprendizaje completamente en persona. Las escuelas y los distritos ahora pueden utilizar los Días de Aprendizaje Remoto y Combinado “cuando el Gobernador ha declarado un desastre debido a una emergencia de salud pública de conformidad con 15 ILCS 30/1”, como la crisis COVID-19 que Illinois y el mundo están experimentando actualmente.

Una región que entra en la fase 5 requiere que se desarrolle una vacuna para prevenir la propagación adicional de COVID-19, una opción de tratamiento que se disponga fácilmente y que garantice que la capacidad de atención médica no sea motivo de preocupación, o que no notifiquen nuevos casos durante un período sostenido.

Se recomienda a las escuelas y los distritos que proporcionen instrucción totalmente presencial a todos los estudiantes durante la fase 4, siempre en cuando la escuela pueda cumplir los límites de capacidad e implementar medidas de distanciamiento social.

Planificación

PA 101-0643 requiere que los distritos escolares “adopten un Plan de Día de Aprendizaje Remoto y Combinado aprobado por el superintendente del distrito”. Además, la legislación estipula que “el Día de Aprendizaje Remoto o el Día de Aprendizaje Remoto Combinado puede cumplirse mediante la aplicación por parte de un distrito de un programa de aprendizaje electrónico según la Sección 10-20.56”.

Reconocemos el impacto que COVID-19 ha tenido en cada aspecto de nuestro sistema educativo y el gran potencial que la crisis tiene para profundizar las desigualdades que enfrentan los estudiantes; por lo tanto, recomendamos que las escuelas y los distritos creen un Equipo de Planificación de Transición diverso en preparación para el regreso al aprendizaje en persona bajo la orientación aprobada por el IDPH. Recomendamos a los equipos de planificación (o si no se establece un equipo de planificación, a los administradores de los distritos) que sigan las siguientes recomendaciones.

El equipo de planificación debería considerar la posibilidad de reunir datos sobre la asistencia, el compromiso y el éxito académico de los estudiantes, así como la reacción de todos los interesados para evaluar la eficacia del Plan del Día de Aprendizaje Remoto implementado después de la suspensión del aprendizaje en persona. Esta información puede utilizarse cuando se desarrolle un plan revisado para los Día de Aprendizaje Remoto o los Día de Aprendizaje Remoto Combinado. Se debe considerar de una manera especial la búsqueda de datos y reacciones con respecto a las necesidades socio emocionales de los estudiantes, padres y personal al regresar al aprendizaje en persona. Los datos y la reacción deben analizarse a través de un lente de equidad para determinar qué grupos de estudiantes podrían necesitar un mayor apoyo para cumplir con los altos estándares en un entorno de aprendizaje remoto o combinado.

Los equipos de planificación pueden desarrollar un Plan de Día de Aprendizaje Remoto y Combinado que sea comunicado claramente y accesible a todos los interesados. Recomendamos que los equipos de planificación incluyan interesados principales y personal que, a lo mínimo, puedan representar las siguientes categorías, donde corresponda: administradores; educadores; personal de apoyo educativo, incluyendo enfermeras, consejeros, trabajadores sociales, psicólogos, y patólogos del lenguaje hablado; paraprofesionales; personal sin licenciatura; estudiantes; y familias. Los equipos deberían consultar oficiales locales de salud pública regularmente.

PA 101-0643 requiere que cada Plan de Día de Aprendizaje Remoto y Combinado aborde lo siguiente:

- A) Accesibilidad al aprendizaje remoto para todos los estudiantes matriculados en el distrito;

- B) Cuando sea aplicable, un requisito de que las actividades del Día de Aprendizaje Remoto y del Día de Aprendizaje Remoto Combinado reflejen los Illinois Learning Standards;
- C) Medios para que los estudiantes puedan aprender a distancia;
- D) Las necesidades únicas de los estudiantes de poblaciones especiales, incluidos, entre otros, los estudiantes elegibles para recibir educación especial en virtud del artículo 14; los estudiantes que son aprendices de inglés, según la definición de la sección 14C-2; los estudiantes que se encuentran sin hogar en virtud del Acta de Educación para Niños sin Hogar [105 ILCS 45]; o las poblaciones de estudiantes vulnerables;
- E) Cómo el distrito tomará la asistencia y supervisará y verificará la participación remota de cada estudiante; y
- F) Transición del aprendizaje remoto a la enseñanza en el lugar, tras la declaración de la Superintendente del Estado de que los Días de Aprendizaje Remoto y los Días de Aprendizaje Remoto Combinados ya no se consideran necesarios.

Asegurar que todos los estudiantes tengan acceso al aprendizaje remoto, como se requiere hacia arriba, incluye asegurar que todos los estudiantes tengan la tecnología, la formación, el apoyo y la conectividad a Internet necesarios para participar en el aprendizaje que ofrece la escuela y para satisfacer las expectativas de la escuela con respecto a las calificaciones. La accesibilidad también incluye la comunicación frecuente con los educadores, por ejemplo, a través de textos, correo electrónico, llamadas telefónicas o una plataforma de aprendizaje en línea.

PA 101-0643 requiere que “El superintendente del distrito revisará y enmendará periódicamente su Plan del Día de Aprendizaje Remoto y Combinado, como sea necesario, para asegurar que el plan satisfaga las necesidades de todos los estudiantes”.

La ley también requiere que “Cada Plan de Día de Aprendizaje Remoto y Combinado”, incluyendo un plan de aprendizaje electrónico, “se publique en el lugar de Internet de la escuela o del distrito donde se publican otras políticas, reglas y estándares de conducta, y que se proporcione a los estudiantes y al personal educativo”.

La ley establece explícitamente que “Esta sección no añade ningún nuevo derecho de negociación y no elimina ningún derecho de negociación establecido”.

La ley establece que “Los mandatos y ofrecimientos curriculares estatutarios y reglamentarios pueden ser administrados a través del Plan de Día de Aprendizaje Remoto y Combinado de un distrito, excepto que un distrito escolar no pueda ofrecer la instrucción individual detrás del volante requerida por la Sección 27-24.2 de este Código a través del Plan de Aprendizaje Remoto de un distrito. Esta sección no libera a las escuelas y los distritos de completar todos los mandatos y ofertas curriculares estatutarias y reglamentarias”. En consecuencia, los planes de los distritos deben garantizar que los educadores puedan participar en la formación necesaria y que los estudiantes puedan completar la graduación y otros requisitos legales, como el examen de la Constitución. Estos requisitos pueden administrarse y completarse remotamente.

Por último, la ley renuncia al requisito de la hora mínima diaria de reloj, pero permite que la Superintendente del Estado instituya requisitos de hora de reloj: “Los requisitos de la hora de reloj de las subsecciones (a) a través de (j) de esta sección no estarán en efecto cuando el

Gobernador haya declarado un desastre debido a una emergencia de salud pública de acuerdo con 15 ILCS 30/1. El Superintendente del Estado puede establecer un mínimo de horas de reloj bajo los requisitos de 10-30 y 34-18.66 cuando el Gobernador haya declarado un desastre debido a una emergencia de salud pública de acuerdo al 15 ILCS 30/1”.

La Superintendente del Estado ha determinado que los días de aprendizaje durante una emergencia de salud pública deben incluir al menos 5 horas de reloj. Los Planes de Aprendizaje Remoto y Combinado deben asegurar que se realicen al menos 5 horas de reloj de una combinación de instrucción y trabajo escolar para cada estudiante que participe en los Días de Aprendizaje Remoto o Días de Aprendizaje Remoto Combinado. Las escuelas y los distritos deben incluir tanta instrucción cara a cara o sincrónica como sea posible. Los distritos pueden ser flexibles para determinar la mejor manera de cumplir el requisito en su propio contexto contando todas las actividades de aprendizaje hacia la expectativa de 5 horas de reloj. Las actividades de aprendizaje pueden incluir, entre otras, el aprendizaje en persona, el educador que imparte la enseñanza a través de un vídeo grabado o una plataforma sincrónica, el trabajo remoto en pequeños grupos a través de una sala de descanso o una llamada en conferencia, el tiempo de trabajo independiente/flexible de los estudiantes y el registro virtual/telefónico de profesores y estudiantes. *Si se utilizan plataformas no interactivas, los estudiantes deben disponer de medios para conferir con un educador y recibir retroalimentación antes de que se califiquen las tareas o se administren las evaluaciones.* **ISBE publicará recomendaciones actualizadas sobre el aprendizaje remoto en las próximas semanas para apoyar a los distritos.**

ISBE recomienda fuertemente basar su plan en la equidad, proporcionando a cada estudiante los apoyos individuales adicionales y los recursos que necesitan para hacer frente a la pérdida de aprendizaje y obtener ganancias académicas para cumplir con los estándares del nivel de grado. Considere los recursos disponibles, incluyendo los fondos del Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security (CARES) Act; los subsidios del Federal Emergency Management Agency Public Assistance Program grants, cuando estén disponibles; los fondos federales de Título; y las fuentes de fondos estatales. Tenga en cuenta la exención de la limitación de traspaso del 15% para los fondos del Título I, Parte A del año fiscal 2020 de los distritos escolares y la extensión de ISBE de todas las subvenciones estatales del año fiscal 2020 hasta el 30 de junio de 2021.

Las escuelas y los distritos deben prepararse para volver al aprendizaje remoto en el caso de un resurgimiento del virus o una segunda ola en el otoño.

The [National Institute for Excellence in Teaching Planning Guide](#) incluye una sección sobre la realización de inventarios de estudiantes a nivel de escuela y distrito; personal, incluidos los sustitutos disponibles; instalaciones, incluidos los autobuses disponibles; tecnología, etc. que puede ser útil para los equipos de planificación.

En cuanto al servicio de comidas, el U.S Department of Agriculture (USDA) [extended several key flexibilities](#) al Summer Food Service Program and Summer Seamless Option hasta el 31 de agosto de 2020, para permitir que los distritos escolares continúen proveyendo comidas no congregadas para satisfacer las necesidades de sus comunidades. Actualmente, estas flexibilidades no se extienden al programa National School Lunch, que comienza para los distritos que participan al inicio del año escolar 2020-21. ISBE está monitoreando la evolución y

solicitará cualquier flexibilidad disponible y las exenciones ofrecidas por el USDA para apoyar a los distritos en la prestación de comidas a los estudiantes durante el año escolar 2020-21.

Por favor, vea el Apéndice B para una Guía de Transición de la fase 4.

Comunicación con Familias

Es imperativo que la comunicación con los estudiantes y las familias se haga aún más consistente y frecuente a medida que se produzca la transición al aprendizaje en persona y/o a los Días de Aprendizaje Remoto Combinados.

El regreso al aprendizaje en persona implicará nuevos protocolos de salud y seguridad y potencialmente nuevos horarios, lo que significa que todas las escuelas y distritos deberían “sobrecomunicarse” con los padres acerca de cómo será el regreso a la escuela. Comunicarse con las familias sobre cómo pueden reforzar y ayudar a explicar los protocolos de seguridad en el hogar. Proporcione a las familias amplias oportunidades para hacer preguntas. Comuníquese en la mayor medida posible con las familias en sus idiomas nativos y asegúrese de que su plan de transición y otra información y documentos importantes sean traducidos.

Las escuelas tienen la oportunidad, en este momento único en la historia, de fortalecer las relaciones con las familias. A pesar de que se enfrentan a importantes desafíos, los padres se comprometen profundamente en la educación de sus hijos. Los padres son y serán socios críticos para ayudar a los estudiantes a recuperar el aprendizaje perdido y obtener ganancias académicas a lo largo del año escolar.

Las escuelas deben esforzarse por recopilar información de contacto actualizada de las familias y pedir con frecuencia información de contacto actualizada, especialmente porque los cambios en las circunstancias financieras durante la pandemia pueden haber requerido una mudanza o un nuevo teléfono o plan telefónico.

Cuidado de Niños

ISBE anima fuertemente a las escuelas y distritos que proporcionen el aprendizaje en persona a todos los estudiantes, especialmente a los menores de 13 años, para evitar la necesidad del cuidado de niños y la exposición a otros individuos. A los líderes de las escuelas y distritos que decidan implementar Días de Aprendizaje Remoto o Combinado, se les aconseja fuertemente que tengan en cuenta estas necesidades del cuidado de niños cuando desarrollen sus planes de reapertura. Los distritos deben considerar, por ejemplo, si su plan para atender a los estudiantes en persona en grupos más pequeños puede dar lugar a que muchos niños necesiten estar en otros entornos -con otros grupos de niños- durante partes del día y/o de la semana. Esta mezcla de niños entre grupos puede disminuir sustancialmente la eficacia de las estrategias de los distritos para limitar los contactos de los niños a fin de minimizar la posible transmisión del virus. Se aconseja tener en cuenta los días y semanas enteros de los niños fuera del hogar cuando se desarrollan los planes.

Se les anima a los distritos a que colaboren con los socios de sus comunidades, incluidos los centros de cuidado de niños, otros proveedores de cuidado de niños antes y después de la escuela, los distritos de parques, las iglesias y otras organizaciones comunitarias, para desarrollar planes que aborden de manera comprehensiva las necesidades de las familias en cuanto al cuidado antes, durante y después del horario escolar y en los días en que los niños no puedan asistir a la escuela en persona.

La asistencia para el cuidado de niños está disponible para las familias de bajos ingresos a través del Department of Human Services de Illinois; esta es una fuente potencial de fondos para ayudar con el costo de los programas de cuidado de niños. Los distritos también deben considerar explorar las asociaciones comunitarias para asegurar que los educadores que también son padres tengan acceso a un cuidado de niños económico. Para obtener más información sobre la disponibilidad y las directrices del cuidado infantil, visite la página web [COVID-19 resource hub for the Governor's Office of Early Childhood Development](#).

Letreros y Mensajes

El Centers for Disease Control and Prevention (CDC) recomienda colocar letreros y mensajes en lugares muy visibles que refuercen las precauciones de seguridad y promuevan las medidas de protección diarias (por ejemplo, el lavado de manos adecuado y el cubrimiento apropiado de la cara). Coloque letreros en varios idiomas fuera de las entradas principales que indiquen a.) que las personas no pueden entrar en el edificio si tienen algún [symptoms of COVID-19](#), como fiebre, tos, falta de respiración o dificultad al respirar, escalofríos, fatiga, dolores musculares y de cuerpo, dolor de cabeza, dolor de garganta, nueva pérdida del sabor u olor, congestión o secreción nasal, náuseas, vómitos o diarrea; b.) se debe mantener una distancia de 6 pies de los demás en la medida que sea posible; c.) se debe usar una cubierta para la cara en todo momento; y d.) se prohíbe dar la mano o tener cualquier otro tipo de contacto físico en los edificios escolares.

El CDC recomienda además que las escuelas y los distritos difundan regularmente [anuncios](#) sobre la reducción de la propagación de COVID-19 en los sistemas de comunicación pública y compartan [videos](#) sobre los comportamientos que evitan la propagación de COVID-19 al comunicarse con el personal y las familias (como en los sitios web de las escuelas, en los correos electrónicos y en las [social media accounts](#)).

Encuentre recursos impresos y digitales gratuitos del CDC [communications resources](#) en la página principal.

Encuesta de Admisión y Asociaciones Comunitarios

El equipo de planificación puede desarrollar un formulario de admisión en la lengua nativa de cada estudiante que evalúa las necesidades sociales y emocionales de cada uno de ellos. Se distribuirá a todos los estudiantes y familias para ayudar a los educadores a conocer cualquier cambio que se haya realizado en los últimos meses (por ejemplo, una pérdida, una enfermedad,

una necesidad/cambio financiero) que pueda necesitar ser abordado por aquellos que interactúan con el estudiante a diario. Por favor vea el Apéndice C para una muestra de la encuesta de admisión proporcionada por el Missouri School Boards' Association's Center for Education Safety.

La solicitud de admisión puede incluir preguntas sobre cambios en la familia, incluyendo preguntas relacionadas con el Programa Nacional de Almuerzos Escolares, áreas de crecimiento y fortalezas del niño, preocupaciones sobre refugios, empleo de los estudiantes, preocupaciones académicas, calidad de la experiencia con el aprendizaje remoto en la primavera de 2020 e historia de traumas. La información recopilada ayudará a la escuela a proporcionar el apoyo adecuado a los estudiantes y a las familias. Considere la posibilidad de recopilar esta información antes de que comience el año escolar 2020-21 o durante una orientación de inicio de año para que el personal de la escuela pueda abordar de manera proactiva las necesidades de los estudiantes para apoyar su regreso al aprendizaje en persona. Las escuelas deben seguir todas las leyes federales y estatales de privacidad para almacenar y divulgar cualquier información que se recopile.

En la solicitud de admisión también se podría preguntar a las familias sobre el transporte para ayudar a la escuela a priorizar las necesidades de transporte de los estudiantes que no podrían participar en absoluto en el aprendizaje en persona sin el transporte proporcionado por la escuela. Las escuelas y los distritos deben animar a las familias a que proporcionen transporte a los estudiantes, cuando sea posible.

También se podrían distribuir encuestas a los educadores y al personal de las escuelas para determinar sus necesidades de apoyo, abordar las preocupaciones y orientar la planificación de la transición.

Analizar los datos de las encuestas tan pronto sea posible y notificar al personal apropiado (por ejemplo, educador, enfermera, consejero escolar, trabajador social de la escuela, psicólogo escolar, director del servicio de alimentos o administrador) el seguimiento necesario antes del comienzo del año escolar. Esto permitirá al personal planificar y apoyar las necesidades de los estudiantes y proporcionar una vía para conectar a los estudiantes y las familias con los servicios apropiados y necesarios.

Donde sea posible, establece y mejore las asociaciones escolares y comunitarias durante este tiempo. De hecho, la transición al aprendizaje en persona puede ser un momento especialmente oportuno para fortalecer los vínculos de la escuela y la comunidad con el fin de reunir recursos colectivos y desarrollar soluciones innovadoras para apoyar el éxito de los estudiantes, la familia y la comunidad. Considere la posibilidad de explorar las asociaciones comunitarias durante el verano para ampliar el número y los tipos de servicios disponibles para los estudiantes y las familias, siguiendo un modelo de escuela comunitaria. Considere lo siguiente:

- Las organizaciones que vienen a apoyar con consejería - ¿Cuáles son las recomendaciones para su participación?

- Servicios de salud tele-mental y otros servicios de telesalud - ¿Cómo pueden los trabajadores sociales seguir atendiendo a los estudiantes y asegurarse de que se satisfagan sus necesidades?
- Despensa de alimentos, jardines escolares, armarios escolares para los estudiantes, máquinas de lavar - ¿Podrán funcionar con normalidad?
- Recursos de computación para padres/familias - ¿Se podrá permitir a los padres/familias usar de manera segura las computadoras de las escuelas para buscar trabajo?
- Si los trabajadores de ausencias están haciendo más visitas domiciliarias - ¿Cuáles son las reglas para la participación en las visitas domiciliarias (especialmente si los estudiantes/familias) son difíciles de localizar, tienen números de teléfono, direcciones, etc. cambiantes?
- Iglesias - ¿Cómo pueden las iglesias locales apoyar las necesidades de una escuela?
- Cuidado de niños - ISBE reconoce que los cambios en el calendario escolar o en el horario de la escuela pueden dar lugar a necesidades adicionales de cuidado de niños para algunas familias. Considere la posibilidad de explorar asociaciones comunitarias para asegurar que los educadores que también son padres tengan acceso a un cuidado infantil económico. Para obtener más información sobre la disponibilidad y las directrices del cuidado de niños, visite la página web [COVID-19 resource hub for the Governor's Office of Early Childhood Development](#).

Días de Aprendizaje Remoto Combinado

Se recomienda fuertemente a las escuelas y distritos que proporcionen aprendizaje en persona. Sin embargo, las escuelas y los distritos que no puedan adherirse a los requisitos del IDPH pueden optar por implementar los Días de Aprendizaje Remoto Combinado, que están autorizados por el PA 101-0643. Durante estos días, las escuelas y los distritos pueden utilizar modelos híbridos de aprendizaje en persona y a distancia.

Consideraciones de Programación de los Estudiantes

Se debe dar una **alta prioridad** al aprendizaje en persona de los estudiantes que tienen Programas de Educación Individualizada (IEP), Planes 504 y/o que reciben apoyo en el idioma inglés cuando se construye un programa equitativo para los Días de Aprendizaje Remoto Combinado. Estos estudiantes deben asistir en persona diariamente durante los Días de Aprendizaje Remoto Combinado. Además, las escuelas deben considerar la posibilidad de dar prioridad al aprendizaje en persona de los estudiantes menores de 13 años y de aquellos que han tenido mayores dificultades en el aprendizaje remoto, como lo demuestra la solicitud de admisión y los índices de asistencia a partir de la primavera de 2020.

Los equipos de IEP deben considerar el aprendizaje en persona apropiado para los estudiantes de educación especial. La orientación del U.S. Department of Education establece: “En los casos en que, debido a la emergencia mundial y al consiguiente cierre de escuelas, se haya producido un retraso inevitable en la prestación de servicios -o incluso en la toma de decisiones sobre cómo prestarlos- los equipos del Programa de Educación Individualizada (IEP) deben tomar una

determinación individualizada sobre si los servicios compensatorios pueden ser necesarios, y en qué medida, cuando las escuelas retomen su funcionamiento normal”. Los estudiantes con planes 504 o que reciben servicios en inglés también pueden hacer que un equipo de la escuela considere planes de transición individualizados para apoyar la transición al aprendizaje en persona. Considere la posibilidad de realizar una reunión de reintegración con el personal de la escuela, los padres, tutores o cuidadores y los estudiantes para abordar cualquier problema de salud o necesidad de aprendizaje específicos o huecos identificados durante el aprendizaje remoto.

Las escuelas y los distritos deben revisar la lista del [Centers for Disease Control and Prevention](#) sobre los que corren un mayor riesgo de padecer de una enfermedad grave si se exponen al coronavirus. La administración debe trabajar de cerca con las enfermeras de la escuela y/u otros funcionarios de salud, así como con el proveedor médico del estudiante, para determinar alternativas seguras al aprendizaje en persona. Las escuelas y los distritos deben considerar la posibilidad de continuar el aprendizaje remoto para los estudiantes médicamente frágiles, los estudiantes con mayor riesgo de enfermedades graves y los estudiantes que viven con personas con mayor riesgo de enfermedades graves durante la duración de la fase 4. Las consideraciones deberían incluir:

- Si la condición médica del estudiante es propicia para la asistencia en persona o si las necesidades se satisfacen mejor remotamente.
- El comportamiento y las capacidades del estudiante, incluyendo el control de las secreciones, el cubrirse la boca/nariz al estornudar y toser, la capacidad de mantener la distancia con otros compañeros de clase, la capacidad de tolerar el uso de una cubierta de la cara (puede considerar la opción del protector facial en su lugar), la capacidad de lavarse las manos con/sin ayuda, y la capacidad/seguridad de uso del desinfectante para las manos.
- El número de estudiantes por salón de clase y capacidad de mantener una distancia de 6 pies, cuando sea posible.
- Consultar con los proveedores de atención médica de cada estudiante, si corresponde, y con los equipos de IEP para determinar la mejor manera de satisfacer las necesidades de los estudiantes de manera individualizada. Se deben obtener los consentimientos apropiados para la comunicación con los proveedores externos. Revisar los IEPs, los planes 504, los planes de acción para el asma, o los planes de salud individualizados para determinar si estos planes necesitan ser enmendados o modificados.

Proporcionar tiempo dedicado a que las enfermeras se reúnan con los educadores y miembros del personal antes de que empiece la asistencia de los estudiantes para examinar las preocupaciones sobre la salud de los estudiantes de alto riesgo médico que asistirán a la escuela en persona, a fin de garantizar que los estudiantes reciban un tratamiento rápido de las preocupaciones relacionadas con la salud (por ejemplo, planes de acción para el asma, planes de atención de la diabetes y/u otros planes de acción de emergencia para las condiciones que pueden ser exacerbadas por condiciones médicas crónicas). La información se proporcionará según la necesidad de conocerla y no mediante una lista de afecciones de salud que se distribuye en todo el edificio, de conformidad con el Family Educational Rights and Privacy Act, el Illinois School

Student Records Act, el Health Insurance Portability and Accountability Act y el Americans with Disabilities Act, según corresponda.

Cuando se planifica el regreso de los estudiantes a la enseñanza presencial, también se puede dar prioridad a los estudiantes menores de 13 años que tal vez no cuenten con el cuidado o el apoyo adecuados en el hogar o con otras agencias. Las escuelas también pueden considerar si los estudiantes tienen empleo y cuándo lo tienen, ya que muchos más estudiantes pueden haber necesitado tomar empleos para ayudar a mantener a sus familias. Estos estudiantes deben ser identificados antes de elaborar los horarios y estructuras para permitir una asistencia máxima.

Para el resto de la población estudiantil, las escuelas y los distritos deberían elaborar un programa de aprendizaje combinado que incluya la acomodación de pequeños grupos de estudiantes en bloques de tiempo para cumplir los requisitos de capacidad con un distanciamiento social adecuado.

El CDC también recomienda, siempre que sea posible, que los educadores, en lugar de los estudiantes, se desplacen entre las clases. Vea <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/schools.html>. Considere la posibilidad de transmitir en vivo las lecciones de clase utilizando programas de reuniones virtuales (Zoom, Google Meets, etc.) para proporcionarles a los estudiantes en diferentes salones de clase o en casa un acceso sincrónico a la lección. De manera similar, la lección sincrónica podría ser grabada y utilizada para oportunidades de aprendizaje asincrónico. El aprendizaje remoto sincrónico debería estructurarse y programarse cuidadosamente a nivel de edificio/distrito para eliminar una superposición en las reuniones programadas de los estudiantes y garantizar que éstos puedan participar activamente en los cursos programados.

Las escuelas y los distritos también pueden considerar la posibilidad de dar prioridad al aprendizaje en persona de las asignaturas en las que los estudiantes son menos capaces de participar independientemente de su hogar, como las clases que requieren un componente de laboratorio o práctico. El Maryland Department of Education señala: “La información sobre las diapositivas del verano muestra que una interrupción o disminución de instrucción tiene un mayor impacto negativo en las matemáticas en comparación con las artes del lenguaje inglés”. Esto sugiere que, si los sistemas escolares no pueden enseñar todas las materias en persona, puede ser beneficioso priorizar la enseñanza de las matemáticas en persona (o al menos de forma sincronizada a través del aprendizaje remoto). “Además, es más probable que los estudiantes reciban ayuda en casa en lectura que en matemáticas”.

Programas de Muestra y Cuidado de Niños

Se debe dar prioridad al aprendizaje en persona para los estudiantes con IEP, los estudiantes aprendices de inglés y los menores de 13 años. En los apéndices D y E se incluyen ejemplos de horarios para las escuelas y los distritos que opten por aplicar los Días de Aprendizaje Remoto Combinado o el aprendizaje gradual en persona al comienzo del año escolar. Los ejemplos tienen

por objeto servir de punto de partida para los distritos individuales a medida que crean horarios en preparación para la transición hacia el aprendizaje en persona, el aprendizaje combinado a distancia o ambos. ISBE recomienda fuertemente el aprendizaje en persona para los estudiantes en la mayor medida posible, manteniendo la salud y la seguridad como prioridad.

Cuando se crean los horarios de los estudiantes, es importante tener en cuenta las necesidades de cuidado de los niños de su comunidad. Se estima que 700,000 niños en edad escolar (de 6 a 12 años) en Illinois residen en hogares donde los padres trabajan y probablemente requieren algún tipo de cuidado de niños fuera de la escuela. Cuando se incluye a los niños de 0 a 6 años, se estima que entre 1 y 1,2 millones de padres dependen del cuidado de niños para regresar al trabajo. La combinación de aprendizaje remoto probablemente aumentará la tasa de infección y la demanda de cuidados en centros y no relacionados, aumentando el número de personas diferentes con las que los niños están en contacto cada semana y, por lo tanto, su probabilidad de exposición al virus.

Asistencia de los Estudiantes

Se debe esperar la asistencia diaria y la participación de los estudiantes, ya sea que éstos participen en las clases en persona o remotamente. Los distritos, las escuelas y los educadores deben establecer un contacto diario con todos los estudiantes y las familias, especialmente con aquellos que no asisten o no participan en las clases, ya sea en persona o remotamente. Los distritos deben descontinuar las prácticas o recompensas que fomentan la asistencia perfecta o que desaniman a las personas a quedarse en casa cuando están enfermos.

Vea las recomendaciones de ISBE sobre cómo recopilar la asistencia remotamente en www.isbe.net/Documents/Student-Attendance-Guidance-5-4-20.pdf.

Todos los educadores y el personal de la escuela deben tener en cuenta las leyes estatales que ordenan la denuncia del abuso y el descuido de los niños y los consejos útiles de los Centros de Defensa de los Niños de Illinois para proteger a los estudiantes en www.isbe.net/Documents/CACI-Essential4kids-Schools.pdf. Vea la guía conjunta de ISBE y el Department of Children and Family Services (DCFS) para mayor alcance si una escuela no ha hecho contacto con un estudiante por más de cinco días en www.isbe.net/Documents/DCFS-ISBE-Student-Wellness-Visit.pdf.

Asistencia del Personal

Las escuelas deben esforzarse por apoyar la asistencia del personal proporcionando suficiente tiempo y apoyo para la planificación y la colaboración, comunicándose con frecuencia y haciendo participar al personal en los procesos de planificación y toma de decisiones.

Los distritos escolares deben prepararse para mitigar los efectos de los posibles aumentos del ausentismo de los educadores con las siguientes consideraciones: 1) la contratación de

substitutos adicionales (por ejemplo, substitutos de cuadros, substitutos de enfermería, substitutos permanentes, substitutos de largo plazo), 2) la provisión de desarrollo profesional para mejorar el aprendizaje combinado o el aprendizaje en línea o ambos, y 3) la implementación de modelos de aprendizaje en equipo o de aprendizaje conjunto. Una vez más, los distritos escolares deberían prepararse para un aumento del ausentismo y el correspondiente incremento de los gastos necesarios.

Considerar la posibilidad de explorar asociaciones comunitarias para asegurar que los educadores que también son padres tengan acceso a un cuidado de niños económico, especialmente para los horarios del Día de Aprendizaje Remoto Combinado.

Consideraciones del Calendario

Las consideraciones del calendario para los distritos locales deben ser cuidadosas y reflexivas. Los distritos pueden considerar la posibilidad de enmendar los calendarios escolares para incluir fechas de inicio más tempranas, de modo que el primer trimestre pueda completarse a finales de noviembre en caso de que se produzca una segunda ola del virus. Muchos colegios y universidades están siguiendo este modelo. ISBE anima a estructurar el día y el año escolar para añadir el tiempo de aprendizaje necesario para los estudiantes con pérdida de aprendizaje y los mayores huecos académicos, si hay recursos disponibles. La programación de verano probablemente no compensará completamente las pérdidas de aprendizaje que han experimentado los estudiantes. La asistencia alta y consistente de los estudiantes, la planificación intensiva y la programación robusta que no puede ser posible en el actual entorno remoto son necesarias para que los programas de verano tengan un impacto positivo significativo en los logros de los estudiantes. Vea https://www.rand.org/pubs/research_reports/RR366-1.html.

Los distritos que tienen un Comité de Calendarios necesitarán crear vías para tener una discusión sobre lo que mejor funciona para crear calendarios que aseguren que los educadores puedan estar presentes y que los estudiantes puedan participar en el proceso de aprendizaje. Algunas consideraciones adicionales que deben considerarse al crear los calendarios escolares incluyen:

- Una vez declarados, los Días de Aprendizaje Remoto o los Días de Aprendizaje Remoto Combinado se implementarán en cualquiera de los grados desde preescolar hasta el 12 como días de asistencia y se considerarán días de asistencia del estudiante para el cálculo de la duración de un período escolar bajo la Sección 10-19 de este Código.
- PA 101-0643 permite a cada escuela y distrito utilizar hasta cinco Días de Planificación de Aprendizaje Remoto y Combinado.
- Puede ser necesario volver a los Días de Aprendizaje Remoto completos en una región si ésta vuelve a una fase inferior por declaración del Gobernador debido a los indicadores de salud pública.
- La integración de los School Improvement Days periódicos puede proporcionar el tiempo necesario para "revisar y enmendar su Plan de Día de Aprendizaje Remoto y Combinado, según sea necesario, para asegurar que el plan satisfaga las necesidades de todos los estudiantes", como lo requiere el PA 101-0643, y ajustarlo adecuadamente.

- Un año escolar completo con las vacaciones de verano de 2021, en cambio, dispersado en incrementos más pequeños a lo largo del año escolar, utilizando modelos basados en la investigación, podría reducir el riesgo que los estudiantes experimenten una mayor pérdida de aprendizaje.
- Los distritos escolares pueden elegir proporcionar un año escolar más largo que comience antes para que los estudiantes con mayores necesidades puedan recibir tiempo de aprendizaje adicional para abordar la pérdida de aprendizaje, las necesidades sociales y emocionales y las brechas académicas.

Recomendaciones de Aprendizaje

Los educadores son de vital importancia para aumentar las capacidades cognitivas de todos los estudiantes durante este tiempo sin precedentes (Marzano, 1993; Vandenbrouke et. al, 2018). Se necesitará ingenio, perspicacia y disciplina durante el aprendizaje en persona y los días de aprendizaje a distancia y combinado para ofrecer un aprendizaje de alta calidad. Esta sección del documento incluye recomendaciones sobre cómo abordar la educación de la primera infancia, la educación especial, los estudiantes que aprenden inglés, los estudiantes con planes 504 y otros temas relacionados con el salón de clases. El objetivo de este documento es proporcionar orientación para la transición al aprendizaje en persona. **Es imperativo que los educadores revisen los Protocolos de Salud y Seguridad que se proporcionan más adelante en este documento para asegurarse de que pueden ayudar a apoyar a las escuelas como entornos de aprendizaje seguros y saludables.** Tenga en cuenta que próximamente se publicará una versión 2.0 de la Guía de Aprendizaje Remoto. Proporcionará detalles específicos e ideas sobre la orientación de aprendizaje específica para cada grado.

Eventos de Regreso a la Escuela

Es posible que los eventos introductorios típicos, como los días de visita y las orientaciones diseñadas para permitir que los estudiantes y los padres recorran las instalaciones del edificio y conozcan a los profesores, no se hayan producido al final del año escolar 2019-20, como ha ocurrido históricamente. Aunque los programas para padres, como las noches de regreso a la escuela, las jornadas de puertas abiertas y las conferencias de padres y educadores, etc., pueden tener lugar durante la fase 4 de acuerdo con las directrices del IDPH, se recomienda fuertemente a las escuelas que celebren estos eventos de forma virtual.

Las escuelas pueden considerar la implementación de visitas virtuales y sesiones para conocer a los educadores en áreas donde las familias y los educadores tienen acceso a Internet y dispositivos. Las escuelas pueden considerar la posibilidad de proporcionar paquetes de bienvenida a la escuela, incluyendo fotos y biografías de los educadores, información sobre las clases y mapas de la escuela en zonas donde las familias y los educadores no tienen la tecnología necesaria.

Articulación Vertical de Nivel de Grado

Es probable que los estudiantes no vuelvan al educador o a los educadores a los que fueron asignados antes de la implementación del aprendizaje remoto. El personal de apoyo educativo, los administradores y los salones de clase pueden no ser los mismos. Los estudiantes que pasan del quinto al sexto grado, del octavo al noveno grado o de un edificio escolar al siguiente pueden necesitar más tiempo para adaptarse una vez que se reanude el aprendizaje en persona. Se alienta al personal de la escuela secundaria/media a que se comunique con sus homólogos de la escuela secundaria para asegurar una transición sin problemas para los estudiantes de octavo grado que pasan a la escuela secundaria y para los estudiantes de sexto grado que entran por primera vez en un entorno de escuela secundaria/media. Las sesiones de articulación virtual pueden incluir información sobre estudiantes específicos, recomendaciones de programación o necesidades del plan de estudios, como se indica en la sección de Planificación.

Los educadores o los equipos del plan de estudios compuestos por representantes del nivel de grado actual y representantes del nivel de grado anterior pueden considerar la posibilidad de reunirse para determinar cualquier norma que deba revisarse con los estudiantes al pasar al siguiente nivel de grado. Esta revisión puede o no ser calificada, ya que sería una revisión para algunos estudiantes que participan en el aprendizaje remoto y nueva para otros. Abordar las lagunas de los estándares de los estudiantes atiende a los principios de equidad y apoya a los estudiantes cuando regresan a la escuela.

Los distritos pueden considerar la posibilidad de permitir que los primeros días de aprendizaje en persona se pasen con el profesor y los compañeros del año anterior para dar tiempo al cierre. Considere la posibilidad de realizar actividades de cierre en grupos pequeños. El educador actual podría llevar a los estudiantes a conocer a su nuevo maestro y ver su nueva clase si se quedan en el mismo edificio.

Evaluación de los Niveles de Habilidad de los Estudiantes

Los educadores deben identificar los estándares que no fueron cubiertos durante el aprendizaje remoto. Al tomar determinaciones para llenar los huecos de aprendizaje, considere las siguientes preguntas:

¿Qué estándares no se cubrieron o se cubrieron parcialmente?

¿Cuáles son los estándares alineados en el nivel de grado actual?

¿Cuáles son las habilidades necesarias para dominar los estándares perdidos o parcialmente cubiertos?

¿El estándar se mantendrá solo en el aprendizaje o se puede estratificar en el estándar del nivel de grado actual?

¿Cuál es el plazo en el que se cubrirá el estándar?

Cada estudiante habrá tenido una experiencia de aprendizaje remoto única. Los estudiantes entrarán en el año escolar 2020-21 con varios niveles de dominio de los cursos anteriores. Por esta razón, las escuelas pueden considerar evaluar a los estudiantes en cada área de contenido para informar a los educadores de los logros y necesidades actuales de los estudiantes. Las evaluaciones de reintegración pueden ser "verificaciones rápidas" desarrolladas por los educadores para ayudar a informar la articulación vertical y ayudar a los educadores a identificar áreas de enfoque en estándares específicos para estudiantes individuales. La recomendación de evaluar no tiene por objeto sustituir las evaluaciones de selección o colocación existentes que las escuelas y los distritos normalmente administran a nivel local.

El [American Federation of Teachers](#) recomienda que "Se debe llevar a cabo una revisión extensa de todos los programas de evaluación para priorizar las evaluaciones que proveen a los educadores de información crítica y para disminuir la cantidad de tiempo de enseñanza/aprendizaje perdido por las evaluaciones. Lo ideal sería que los diagnósticos fueran amigables para los educadores y que estuvieran acompañados de acceso a recursos de instrucción relevantes y apoyos para llenar los vacíos". Considere el estrés y el agotamiento de la prueba en las evaluaciones de la programación.

La información de las evaluaciones de inserción debería utilizarse para determinar los huecos en el aprendizaje de los estudiantes y atender a las necesidades individuales de los estudiantes. Además, los datos pueden utilizarse para modificar el plan de estudios previsto e informar el aprendizaje para apoyar a los estudiantes. Estas evaluaciones de reintegración no deberían ser determinantes para identificar cambios en los servicios para los estudiantes con IEP o Planes 504 o para los estudiantes que aprenden inglés. Tenga en cuenta que puede ser necesario modificar las evaluaciones o hacer los ajustes necesarios para que los estudiantes participen en ellas.

Los resultados de ACCESS 2020 pueden ser utilizados para la colocación de los aprendices de inglés porque el examen ACCESS se completó antes de la implementación del aprendizaje remoto. Los administradores deben proporcionar los resultados de ACCESS a los educadores.

Abordar la Pérdida de Aprendizaje

Como educadores, tenemos la oportunidad de aprovechar nuestra situación actual en torno a lo que queremos que nuestros estudiantes sepan y sean capaces de hacer. La eficacia colectiva de los educadores es necesaria para hacer frente a la pérdida de aprendizaje y desarrollar un plan de instrucción que haga avanzar a cada nivel de grado, al profesor y al estudiante en su aprendizaje.

Los estudiantes pueden entrar en el próximo año escolar con un conocimiento académico que varía más entre los estudiantes que en años escolares anteriores. Los educadores deben utilizar intervenciones específicas e instrucción diferenciada para ayudar a los estudiantes individuales a alcanzar sus objetivos de aprendizaje.

El próximo año escolar no continuará donde el año anterior lo dejó. El empleo de un plan de estudios basado en las mejores prácticas y la pedagogía es más esencial ahora que nunca. Todos los educadores deberían disponer de los recursos y la oportunidad de satisfacer las necesidades de sus estudiantes en sus salones de clase, ya sea en forma virtual o en persona. Los educadores

evaluarán el aprendizaje y los déficits de cada estudiante dentro de sus clases administrando evaluaciones y trabajando estrechamente con los educadores de los niveles de grado anteriores y posteriores para determinar los estándares que pueden necesitar ser revisados. Los conocimientos adquiridos a través de estas actividades permitirán a los educadores diseñar apoyos para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes. Los apoyos individualizados pueden incluir, pero no se limitan a, tutoría, días escolares extendidos, personal de apoyo y tecnología.

El diseño del plan de estudios en torno a las experiencias vividas por los estudiantes puede ofrecer oportunidades para que los estudiantes se comprometan más profundamente con el contenido, a la vez que proporciona el tiempo y el espacio para que los estudiantes procesen los acontecimientos recientes. Se debe tener cuidado de asegurar que estas experiencias curriculares sean apropiadas y respetuosas de las experiencias de los estudiantes.

Al mismo tiempo que avanzan en el aprendizaje de los estudiantes, las escuelas deberían elaborar planes para que los estudiantes lleguen al nivel de su grado. Deben dar tiempo a los estudiantes para que se ocupen de los incompletos sin atrasarse más. Los estudiantes deben tener la oportunidad de recuperarse de los déficits de habilidades que resultaron del aprendizaje remoto. La creación de un plan de estudios en materia de aprendizaje remoto debe basarse en las prácticas óptimas/pedagogía, de modo que se utilice tanto en entornos de aprendizaje remoto como en entornos de aprendizaje en persona.

Se espera una cierta regresión durante el aprendizaje remoto. Considere las siguientes sugerencias para hacer frente a la pérdida de habilidades y conocimientos académicos durante el cierre de la escuela:

- Durante las primeras semanas de la escuela, priorice una fuerte revisión e infusión de los estándares críticos y las habilidades clave que no fueron abordadas o dominadas del año anterior.
- Proporcionar y/o ampliar el tiempo de intervención dentro de la jornada escolar para ayudar a llenar los vacíos de aprendizaje de los estudiantes individuales.
- Incorporar programas de tutoría antes, durante y después de la escuela si actualmente no existen.
- Reunirse (virtualmente, si es posible) con las familias de los estudiantes para tener discusiones basadas en la evidencia con respecto a los niveles de habilidad y las necesidades académicas y socioemocionales del estudiante, cómo la escuela apoyará las metas y necesidades individualizadas del estudiante, y cómo las familias pueden apoyar al estudiante en casa.

Mejores Prácticas de Instrucción Para Mantener el Distanciamiento Social

Los educadores están en el centro de la enseñanza y el aprendizaje. Queremos reconocer que estamos experimentando un evento sin precedentes en nuestras vidas y que se necesitan más apoyos para los educadores con el fin de afrontar los desafíos únicos que las escuelas enfrentan hoy en día. La siguiente parte de la guía de transición de ISBE profundizará en las oportunidades

específicas de apoyarse mutuamente para poder afrontar la realidad del distanciamiento social en nuestros salones de clase.

Para ayudar a los estudiantes a cumplir con el distanciamiento social en la medida de lo posible, considere revisar las actividades que combinan clases o niveles de grado o que requieren viajar a otros edificios. Considere la posibilidad de transmitir de forma sincronizada la instrucción en clase a varias salas para permitir que los estudiantes se dispersen. Implementar una estadía en el salón de clases, lo que significa que los educadores rotan en lugar de los estudiantes. Considere la posibilidad de trasladar las actividades de la clase al exterior si el tiempo y las consideraciones de seguridad lo permiten.

El uso de manipulativos y modelos puede ser crítico para ayudar a los estudiantes a interiorizar conceptos que son abstractos, como los conceptos que los estudiantes encuentran en las salones de matemáticas y ciencias. Se alienta el uso de manipulativos digitales, cuando sea posible. Las escuelas deben garantizar en la mayor medida posible que los estudiantes tengan acceso a su propio conjunto de manipulativos no digitales o que los conjuntos compartidos sean saneados entre los usos.

Los estudiantes y los educadores dependen de las señales faciales de cada uno de ellos. Considere la posibilidad de utilizar protectores faciales o letreros con diferentes expresiones faciales o colores para ayudar a transmitir la emoción, las normas sociales y los sentimientos.

Es esencial maximizar el tiempo cara a cara en los salones de clase. Siempre que sea posible, los educadores de las áreas de contenido del mismo grado deben trabajar juntos para explorar formas de integrar la información de las diferentes áreas de contenido en las experiencias de aprendizaje multidisciplinario. Por ejemplo, los educadores de ciencias y estudios sociales pueden revisar los estándares del Common Core Language Arts para los grados 6-12 de alfabetización en historia/estudios sociales, ciencias y materias técnicas e incorporar de manera significativa la enseñanza de las artes del lenguaje en sus cursos, además de cubrir sus estándares de áreas de contenido.

Distanciamiento Social en la Educación de la Primera Infancia

La atención a nuestros aprendices más jóvenes es especialmente importante al considerar los eventos sociales que preparan y orientan a este grupo de aprendices a las rutinas, horarios y patrones de su entorno escolar que pueden no ser posibles como de costumbre. Los estudiantes jóvenes pueden tener más dificultades que otros estudiantes para comprender y cumplir con el distanciamiento social y el uso de protectores de rostro.

Los estudiantes deben permanecer en pequeños grupos con los mismos estudiantes y permanecer a 6 pies de distancia tanto como sea posible. La instrucción en el exterior puede ayudar con los requisitos de distanciamiento social. Organice actividades apropiadas para el desarrollo de las actividades de grupos pequeños.

Los educadores deben reacomodar los muebles y los espacios de juego para cumplir con los requisitos de distanciamiento social, cuando sea posible. Encuentre maneras creativas para

permitir que los estudiantes creen su propio espacio usando hilo, cinta adhesiva u otros materiales.

Los educadores deben aplicar estrategias para modelar y reforzar el distanciamiento y el movimiento social y físico. Las sugerencias incluyen:

- Usar cuadrados de alfombras, alfombras, bandejas u otros elementos visuales para el espaciamento.
- Modelar el distanciamiento social cuando se interactúa con los niños, las familias y el personal.
- Crear y desarrollar un guión de una historia/juego de roles en torno al distanciamiento social, así como el lavado de manos, la etiqueta adecuada para los estornudos, la tos, etc.
- Dar recordatorios verbales frecuentes a los niños.
- Colgar cuadros dentro del edificio de la escuela para dar recordatorios constantes.
- Enviar a casa una hoja de consejos a los padres y cuidadores para que también puedan aprender sobre el distanciamiento social.
- Ofrecer más oportunidades para el juego individual y las actividades solitarias, como las actividades de motricidad fina (por ejemplo, dibujar, colorear, cortar, hacer rompecabezas y otros manipuladores).
- Planificar actividades que no requieran un contacto físico cercano entre varios niños. Mantener los grupos separados para actividades especiales, como el arte, la música y el ejercicio.
- Escalonar el juego en interiores y exteriores y ajustar los horarios para reducir el número de niños en la misma área.

Enseñar, modelar y reforzar hábitos de higiene saludables y habilidades sociales. Las sugerencias incluyen:

- Explicar a los estudiantes por qué no es saludable compartir bebidas o alimentos.
- Practicar la higiene frecuente de las manos enseñándoles una canción adecuada para los niños o contar hasta 20.
- Enseñar a los estudiantes a usar pañuelos de papel para limpiarse la nariz y toser dentro del codo.
- Modelar y practicar la higiene de las manos antes y después de comer, toser, estornudar, jugar al aire libre y usar el baño.
- Crear un ambiente de clase que promueva relaciones positivas entre educadores y estudiantes que apoyen el bienestar socioemocional y la autoestima de los estudiantes. Las sugerencias incluyen:
 - Promover la empatía a través de conversaciones sobre los sentimientos y perspectivas de otras personas. Hablar sobre las responsabilidades.
 - Construir una caja de herramientas de afrontamiento que incluya estrategias para calmar el cuerpo y la mente.
 - Lea libros infantiles para ayudar a apoyar a los niños cuando puedan sentirse ansiosos o tristes (p. ej., "Grumpy Monkey", que explica que está bien estar triste o tener sentimientos inexplicables).

Consideraciones Sobre la Educación Especial

Los distritos siguen siendo responsables de asegurar que los estudiantes de educación especial reciban una educación pública gratuita y apropiada. Se les exige que atiendan las necesidades individuales de los estudiantes elegibles para los servicios de educación especial. Los Planes de Aprendizaje Remoto Combinado deben atender las necesidades únicas de los estudiantes elegibles para servicios de educación especial. Las conversaciones a nivel de distrito deben incluir el tipo de capacitación que se debe proporcionar al educador del salón de clases y, cuando corresponda, al paraprofesional; el tiempo de planificación que se debe proporcionar; y la colaboración para los Días de Aprendizaje Remoto Combinado. Es importante utilizar paraprofesionales en el salón de clases de educación general durante la transición de la enseñanza a distancia.

Los distritos deben cumplir los plazos de las reuniones anuales del IEP y las evaluaciones requeridas. Sigue habiendo una flexibilidad limitada para cumplir con las leyes federales y estatales. Los plazos de la Ley de Educación para Personas con Discapacidades y la Sección 504 siguen vigentes. Los equipos de IEP deben reunirse para determinar si es necesario hacer alguna enmienda a los IEPs de los estudiantes para abordar los niveles actuales de desempeño de los estudiantes.

Los equipos de IEP deben tomar determinaciones individualizadas con respecto a la colocación y al lugar donde los estudiantes de educación especial reciben servicios. Los estudiantes deben recibir la educación en su ambiente menos restrictivo, de acuerdo con las leyes federales y estatales. El personal, los terapeutas y los paraprofesionales pueden trabajar en persona con los estudiantes si se aplican las medidas de seguridad adecuadas.

Se puede proporcionar orientación adicional sobre los servicios de transición y educación especial.

Consideraciones Para los Aprendices de Inglés

El desarrollo del lenguaje es un proceso interactivo y social. Es esencial todo el apoyo que pueda prestarse a los aprendices de inglés para facilitar el diálogo interactivo con los compañeros o adultos nativos que hablan inglés, especialmente sobre temas académicos. También es esencial que nuestros estudiantes en un programa bilingüe dialoguen con sus compañeros y adultos sobre temas académicos en sus lenguas maternas, así como en inglés, para asegurar que su desarrollo no se detenga. El uso del lenguaje y las expectativas deben ser dirigidas y auténticas y las actividades deben ser significativas para asegurar que los estudiantes logren el crecimiento lingüístico y académico, ya sea que la enseñanza del inglés o de la lengua materna sea en línea, en persona o en un híbrido.

Se debe dar prioridad al aprendizaje en persona de los estudiantes de inglés. Recomendamos que, además de los materiales más tradicionales en el idioma nativo, se considere la posibilidad de utilizar la televisión, la radio y los medios de comunicación social en el idioma nativo para ayudar a los estudiantes a continuar su aprendizaje del idioma nativo. Otros andamiajes para la

enseñanza del inglés o de la lengua materna pueden incluir una extensión del tiempo para las tareas, vídeos con subtítulos o interpretación incorporada, materiales de lectura accesibles o traducidos, u otras soluciones tecnológicas. Las lecciones auténticas y específicas que utilizan tecnología que fomenta la interacción verbal ayudarán a los estudiantes a prepararse mejor para las pruebas de ACCESS en línea. Además, animamos a los educadores a utilizar estratégicamente los recursos para los estudiantes de inglés identificados en la página de [Continuing Education #KeepLearning](#) de ISBE.

Los estudiantes de idiomas a menudo requieren instrucción sobre cómo pronunciar correctamente los fonemas, las sílabas y las palabras. Esto se hace típicamente a través de la observación directa de la boca o la posición de la lengua del educador. Estas demostraciones se verán obstaculizadas por las tradicionales cubiertas de la cara. Recomendamos el uso de cubiertas faciales con ventanas transparentes o caretas durante la instrucción o la pregrabación de estas demostraciones.

Al desarrollar la instrucción para los estudiantes de inglés, los educadores deben continuar aplicando los [Illinois English Language Development Standards](#) y utilizar los [WIDA Can-Do Descriptor](#) para escuchar, hablar, leer y escribir. Tener en cuenta estos dos documentos y diferenciar la instrucción en función del nivel de dominio del inglés de cada estudiante ayudará a garantizar que las lecciones estén bien organizadas para los estudiantes. Además, los educadores de aprendizaje temprano tienen herramientas de adquisición del lenguaje para impulsar el apoyo de los jóvenes estudiantes de idiomas. [The Early Learning Development Standards](#) son fundamentales para proporcionar orientación con un énfasis en la participación de los padres, que es tan importante para el desarrollo del lenguaje de un niño pequeño. Se pueden encontrar más recursos para los educadores de jóvenes que aprenden inglés, incluidos módulos de aprendizaje en línea para educadores, a través de [WIDA Early Years](#).

Tenga en cuenta que los estudiantes y las familias multilingües pueden tener dificultades para navegar por las plataformas y los recursos en línea que requieren una comprensión del inglés. Siempre que sea posible, las escuelas y los distritos deben proporcionar apoyo lingüístico para ayudar a los estudiantes y a las familias a acceder a los recursos utilizados para la enseñanza a distancia. Se alienta a las escuelas, los distritos y los educadores a que aprovechen los puntos fuertes de sus organizaciones de padres para construir apoyos y andamios para las familias. Esos apoyos y andamios podrían incluir "Universidades de Padres Virtuales" o "DP de Padres" para ayudar a los padres y otros miembros de la familia a comprender la mejor manera de apoyar el desarrollo del lenguaje y el aprendizaje de sus estudiantes bilingües en el hogar. Alentamos a las partes interesadas a que colaboren de manera creativa para seguir atendiendo las necesidades de los estudiantes de inglés.

Calificación

Las recomendaciones originales de ISBE para la calificación durante el aprendizaje remoto consideraban el repentino, drástico e inesperado impacto de la pandemia COVID-19 en todos los distritos y la necesidad de comenzar la suspensión de la instrucción en persona con días de actos de Dios no instructivos. Los estudiantes y los distritos necesitaban toda la flexibilidad disponible

en cuanto a la calificación para poder navegar por estas aguas inexploradas sin profundizar en las desigualdades existentes y sin saber cuándo podría reanudarse la instrucción en persona. La recomendación de que la calificación "no haga daño" a los estudiantes buscaba acomodar las experiencias físicas, mentales, económicas, tecnológicas y socio-emocionales tan diferentes de los 2 millones de estudiantes de Illinois, la mayoría de los cuales participaban por primera vez en el aprendizaje de los días de escuela a distancia.

Las escuelas y los distritos deberían reevaluar y modificar las políticas de clasificación tradicionales, según sea necesario, ya que planeamos volver al aprendizaje remoto presencial o combinado. Esto puede significar un retorno a las calificaciones tradicionales para la finalización de tareas, evaluaciones y otras estrategias de instrucción en el salón de clases. ISBE recomienda fuertemente que cualquier retorno a las políticas de clasificación tradicionales asegure que los estudiantes tengan todas las herramientas necesarias, la tecnología y el apoyo de los educadores en la escuela y en el hogar para completar todas las tareas, tomar evaluaciones y completar proyectos de manera oportuna. Esto puede significar asegurar que todos los estudiantes tengan dispositivos y oportunidades de conectividad en sus hogares antes de reanudar las prácticas de clasificación tradicionales.

De acuerdo con el Código Escolar, las políticas de calificación son responsabilidad exclusiva de los distritos locales (105 ILCS 5/10-20.9a). ISBE no requiere ninguna práctica, política o filosofía de calificación específica, pero sugerimos que usted puede incluir cualquier estrategia o modificación exitosa implementada durante el aprendizaje remoto como parte de la planificación y la transición al aprendizaje en persona y/o aprendizaje remoto combinado.

Aprendizaje Profesional y Dotación de Personal

Las escuelas deben considerar a fondo y cuidadosamente lo que significa para todos los aprendices la transición del entorno del hogar (horarios flexibles, mayor tiempo de pantalla, mayor tiempo con los padres/cuidadores) al entorno escolar (horario dentro de la escuela, menor tiempo de pantalla, mayor interacción con el personal de la escuela y los compañeros). Se anima a las escuelas y los distritos a que utilicen los Professional Development Days para preparar métodos y materiales de instrucción basados en pruebas, para planificar la atención de las necesidades socioemocionales y de salud mental de los estudiantes, y para la capacitación en nuevos protocolos de salud y seguridad. Se pueden considerar oportunidades opcionales de aprendizaje en el verano para que los educadores perfeccionen su arte de aprendizaje remoto y discutan las mejores estrategias de instrucción para un entorno de aprendizaje combinado.

Los distritos deben considerar, sin limitarse a ello, lo siguiente con respecto al aprendizaje profesional:

- Proporcionar formación al personal reconociendo y afirmando la singularidad socioeconómica, cultural, religiosa, étnica, racial, de orientación sexual, de identidad/expresión de género y de diversidad lingüística de la población de cada distrito.
- Desarrollar planes de salud mental y asesoramiento para estudiantes y personal, y formación para ofrecer apoyo socioemocional, incluyendo la prevención de la intimidación.

- Identificar los éxitos y las barreras para los estudiantes, el personal y la comunidad durante el aprendizaje remoto, incluyendo mejoras para prepararse para un ambiente de aprendizaje combinado o para prepararse para el cierre de escuelas intermitentes o en curso.
- Revisar el progreso de los estudiantes durante el aprendizaje remoto, identificando las lagunas y planificando la continuación apropiada del aprendizaje en transición a nuestra "nueva normalidad" para el año escolar 2020-21.
- Preparando evaluaciones locales para determinar el nivel de habilidad actual, incluyendo, pero no limitado a:
 - Evaluaciones formativas.
 - Conversaciones de alineación y planificación con los educadores anteriores.
 - Conversaciones con los padres/tutores/cuidadores sobre el progreso de los estudiantes y los apoyos adicionales necesarios en casa.
 - Modificación y ajuste del plan de estudios y la instrucción.
 - Comunicación de las expectativas de aprendizaje a los padres en un modelo de aprendizaje combinado.
 - Modificar o tomar en consideración la ampliación del tiempo para todos los estudiantes con un lente de equidad específico sobre las brechas identificadas e intervenciones apropiadas para cerrar las brechas.

Programa de Mentores para Nuevos Educadores

ISBE anima a las escuelas y distritos a patrocinar nuevos programas de mentores para apoyar a los nuevos educadores que entran en la profesión en un momento en el que hay muchas desconocidas.

Estos programas pueden proporcionar un apoyo significativo a través de una formación individualizada, visitas semanales/mensuales, y alguien a quien llamar en caso de necesitar apoyo adicional. Se puede considerar la posibilidad de utilizar un video de apoyo en línea, pero no es obligatorio, en el que el educador se filma a sí mismo y el mentor lo mira y le brinda comentarios y apoyo.

La tutoría debe ser un proceso adaptable e individualizado en el que el nuevo educador pone sobre la mesa lo que necesita o con lo que está luchando. El proceso se verá diferente de educador a educador.

El proceso de mentores no debería consumir mucho tiempo ni ser laborioso, sino que debería ser reflectivo por naturaleza.

Aprendizaje Profesional

Proporcionar opciones para el aprendizaje profesional asíncrono/sincrónico creando o utilizando las opciones y formas de finalización existentes en línea para las horas de crédito.

Puede ser posible estructurar la jornada escolar durante la cual un pequeño número de profesores reciben aprendizaje profesional por la mañana mientras enseñan por la tarde. Los que enseñan por la mañana recibirían aprendizaje profesional por la tarde.

Se puede implementar un aprendizaje profesional tanto informal como formal. El informal podría ser un formato tipo "Café con los Entrenadores" en línea o incluso una conversación rápida con los profesores en persona antes o después de la escuela.

El aprendizaje profesional formal relacionado con el análisis y la utilización de datos, la implementación de tecnología o la mejora de los métodos de instrucción podría realizarse a través de Zoom, Google Meet o en persona durante los días de Remote Learning Days o los School Improvement Days.

Utilizar a los Líderes de los Educadores

Debemos aprovechar esta oportunidad para honrar y potenciar a nuestros educadores líderes sin abrumarlos con tareas/responsabilidades adicionales.

Identificar a los educadores líderes que crean e inviertan en la visión del distrito mediante conversaciones y la creación de relaciones y equipos. Los maestros son y deben ser tratados como una parte integral del proceso de planificación.

Proporcionar oportunidades para que los maestros crezcan y contribuyan profesionalmente sirve para mejorar el compromiso y la motivación hacia el logro de objetivos alineados con la visión del distrito. Es más probable que el personal se presente y exprese sus pensamientos y talentos cuando vean que los educadores reciben comentarios.

La autonomía de los educadores (hasta cierto punto), así como el apoyo administrativo y de la junta es primordial para crear una deseada "cultura de la oportunidad".

Líderes de los maestros:

- Crearía metas seguidas de pasos de acción que se correlacionan con la visión/misión del distrito.
- Trabajaría con los entrenadores y administradores en las recomendaciones relativas al desarrollo profesional.
- Trabajaría con los educadores como mentores y ayudaría a proporcionar comentarios significativos con respecto al aprendizaje combinado, el aprendizaje electrónico o el aprendizaje socialmente distante en persona.
- Crear oportunidades para que otros educadores lideren.
- Servir de mentores a los educadores nuevos en el distrito, así como a los nuevos en la profesión.

- Con la asistencia de administradores y entrenadores, trabajar con los estudiantes y otros educadores para utilizar métodos basados en la investigación, las mejores prácticas y el análisis de datos para mejorar el aprendizaje de los estudiantes.
- Tener la oportunidad de buscar y recibir desarrollo profesional de liderazgo docente además de capacitación básica en tecnología, métodos de instrucción, etc.

Entrenadores Estatales

No todos los distritos escolares tienen acceso a formación interna para la instrucción personal, así que considera la posibilidad de aprovechar las organizaciones profesionales que tienen entrenadores y líderes de instrucción. Pueden contribuir al aprendizaje profesional de los maestros que necesitan prácticas de instrucción innovadoras para el aprendizaje y el crecimiento de los estudiantes en cada parte del estado.

Considere la posibilidad de desarrollar una red de líderes de instrucción a nivel regional y estatal para las horas de oficina virtual a fin de apoyar las necesidades de los educadores en un sistema de aprendizaje remoto o de aprendizaje combinado, según las necesidades del distrito o la escuela.

El desarrollo de la capacidad ayuda especialmente al educador que no pudo completar la formación de estudiante y que posiblemente esté entrando en servicio en un nuevo distrito con pocos contactos o conexiones. El desarrollo de capacidades también apoya el campo de los educadores en su conjunto mientras todos nos ajustamos a una nueva normalidad.

Los elementos de la creación de capacidad para los distritos y escuelas interesadas en participar incluyen:

- Distritos escolares dispuestos a compartir entrenadores con sus "vecinos" en todo Illinois.
- Buena conectividad de la casa o la escuela del educador, lo mismo con el entrenador.
- Plataformas comunes (Google, IOS, Microsoft, Zoom) y programas comunes (FlipGrid, WeVideo, etc.).
- Tiempo y coordinación.
- Un enfoque en la instrucción y el crecimiento del estudiante en las sesiones de entrenamiento (la tecnología es un "plato secundario"); utilización de un modelo centrado en el estudiante.
- Análisis de las condiciones existentes en la escuela para ayudar al maestro a atender las necesidades de los estudiantes con IEP y de los estudiantes de inglés.

Tecnología

Las escuelas y los distritos deben hacer todo lo posible por proporcionar a los estudiantes y a las familias los dispositivos tecnológicos y el acceso a Internet necesarios para participar exitosamente en el aprendizaje a distancia.

Las escuelas y los distritos deben estar preparados para volver al aprendizaje remoto completo en caso de un resurgimiento del virus o una segunda ola del mismo en el otoño.

Algunos estudiantes y familias pueden seguir sin acceso a Internet en sus hogares a pesar de los esfuerzos de los distritos. Considere la posibilidad de proporcionar a los estudiantes que tienen un dispositivo - pero no acceso a Internet - con el trabajo del curso cargado en una unidad flash u otro dispositivo de almacenamiento de archivos similares. Implementar un sistema para proporcionar a los estudiantes los videos, hojas de trabajo y otros recursos necesarios para completar su trabajo en casa, entregar sus tareas y obtener un nuevo trabajo.

Durante el aprendizaje en persona, incorpore actividades que ayuden a familiarizar a los estudiantes con los dispositivos y programas tecnológicos que utilizarán durante el aprendizaje remoto. Los dispositivos tecnológicos individuales también pueden ser útiles en el salón de clases, dadas las restricciones de la fase 4 para compartir elementos como los lápices. Considere la integración significativa de las herramientas tecnológicas durante la instrucción diaria para facilitar el aprendizaje y proporcionar a los estudiantes oportunidades de familiarizarse con las características de los programas y dispositivos tecnológicos en línea.

Enseñe a los estudiantes cómo mantener sus dispositivos, las guías para el funcionamiento básico de los dispositivos, la seguridad en Internet, así como las técnicas de resolución de problemas que pueden ser utilizadas si el estudiante tiene dificultades tecnológicas durante el aprendizaje remoto. Proporcionar instrucciones para acceder a la asistencia tecnológica. Estas habilidades pueden ser enseñadas y reforzadas durante la instrucción cara a cara. Considere la posibilidad de proporcionar breves videos de instrucción o instrucciones escritas a los estudiantes y las familias para facilitar la solución de problemas en el hogar.

Considere la posibilidad de utilizar un campamento de aprendizaje virtual para los estudiantes que están aprendiendo remotamente a guiarlos a través del uso de diferentes programas de tecnología. Los programas de videoconferencia podrían proporcionar una formación sincrónica sobre los programas, lo que permitiría a los estudiantes y a las familias hacer preguntas y recibir información en tiempo real. Incluya experiencias interactivas haciendo que los estudiantes usen activamente el programa en línea durante el campamento de aprendizaje aumentará la motivación, el compromiso y la comprensión del programa por parte de los estudiantes. Considere la posibilidad de grabar sesiones sincrónicas para usarlas más tarde como herramientas de entrenamiento asincrónico.

Los estudiantes también necesitarán acceso regular al apoyo tecnológico, ya sea a través de una dirección de correo electrónico, un formulario en línea o un banco de videos. Considere la posibilidad de enseñar a los estudiantes cómo solucionar problemas tecnológicos comunes.

Las escuelas deberían hacer un balance de las tecnologías y las lecciones aprendidas durante el aprendizaje a distancia para proporcionar un plan para el año escolar 2020-21. Como recordatorio, los educadores y los estudiantes necesitarán un horario claro con descansos apropiados para evitar el agotamiento y la confusión.

Protocolos de Salud y Seguridad Guía de IDPH

Los distritos deben preparar proactivamente al personal y a los estudiantes para prevenir la propagación de COVID-19 o cualquier otra enfermedad infecciosa. Todos los empleados deben ser entrenados en los protocolos de salud y seguridad relacionados con COVID-19 antes de reanudar el aprendizaje en persona. Considere la posibilidad de referirse a las recomendaciones y estrategias del CDC: [Guidance for Businesses and Employers and Considerations for Schools for guidance](#). Algunas secciones de esta guía fueron publicadas previamente en la Parte 2 y pueden ser actualizadas.

Prepararse para Cuando un Estudiante o un Miembro del Personal se Enferme

Los distritos escolares deben estar preparados y ser capaces de responder eficazmente cuando se presente un caso dentro de la comunidad escolar, ya sea un estudiante o un miembro del personal que participe en actividades permitidas. Las escuelas y los distritos deben comunicar a las familias y al personal que cualquier persona que dé positivo en las pruebas de COVID-19 o que muestre cualquier signo o síntoma de enfermedad debe quedarse en casa. Las familias y el personal también deben informar de los posibles casos a la escuela en la que el individuo asiste o trabaja para iniciar la búsqueda de contactos.

Los síntomas actualmente conocidos de [COVID-19](#) son fiebre, tos, falta de respiración o dificultad para respirar, escalofríos, fatiga, dolores musculares y del cuerpo, dolor de cabeza, dolor de garganta, nueva pérdida del sabor u olor, congestión o secreción nasal, náuseas, vómitos o diarrea.

El personal de asistencia debe solicitar el informe de síntomas específicos cuando se informe de ausencias junto con los diagnósticos de COVID-19 y la exposición a COVID-19. La información debe ser documentada y compartida con el personal de salud u otro personal apropiado y el departamento de salud local.

De acuerdo con las directrices estatales y federales, los miembros de la comunidad escolar que estén enfermos no deben regresar a la escuela hasta que hayan cumplido con los criterios para regresar. Las escuelas tal vez deseen considerar una lista de verificación de síntomas para que las familias y el personal la utilicen para determinar si están lo suficientemente bien como para asistir ese día. Las directrices de los CDC y del IDPH para los estudiantes que se sospechaba que tenían COVID-19, tanto si se les hizo la prueba como si no, establecen que deben transcurrir 72

horas desde la resolución de la fiebre sin que se les administre medicación antifebril y que deben transcurrir 10 días desde la aparición de los síntomas. Se recomienda que los estudiantes médicamente frágiles e inmunocomprometidos consulten a su proveedor médico antes de asistir a la escuela.

Los estudiantes o el personal que regresen de una enfermedad relacionada con el COVID-19 deben llamar para reportarse con la enfermera de la escuela o el administrador del edificio (si no hay una enfermera disponible) después de la cuarentena.

Cualquier individuo dentro del ambiente escolar que muestre síntomas debe ser separado inmediatamente del resto de la población escolar. Los individuos que estén enfermos deben ser enviados a su hogar. Si se necesitan servicios de emergencia, llame al 911. Al interactuar con estudiantes o personal que puedan estar enfermos, las enfermeras y el personal de la escuela deben seguir la guía de los CDC sobre las precauciones estándar y las basadas en la transmisión.

Las escuelas que albergan actividades permitidas deben designar un área segura de cuarentena para cualquier individuo que esté experimentando síntomas similares a los de COVID-19 y pueda estar esperando ser recogido/evaluado. Los estudiantes nunca deben ser dejados solos y siempre deben ser supervisados mientras mantienen las precauciones necesarias.

Cierre todas las áreas de la escuela utilizadas por una persona enferma y no las utilice hasta que se hayan completado los procedimientos de limpieza y desinfección adecuados. Abran las ventanas para aumentar la circulación de aire en el área. El CDC aconseja esperar al menos 24 horas antes de limpiar y desinfectar; si 24 horas no son posibles, espere el mayor tiempo posible. Limpie y desinfecte todas las áreas, como oficinas, baños, áreas comunes, equipos electrónicos compartidos, etc., utilizadas por la persona enferma. Aspire el espacio, si es necesario, con un filtro de aire de partículas de alta eficiencia (HEPA), si es disponible. No aspire una habitación o espacio que tenga personas en él. Espere hasta que la habitación o el espacio estén vacíos para pasar la aspiradora, como por ejemplo durante la noche, y apague temporalmente los ventiladores de la habitación y el sistema central de calefacción, ventilación y aire acondicionado que da servicio a la habitación o al espacio, de modo que las partículas que se escapan de la aspiración no circulen por toda la facilidad. El área puede abrirse para su uso una vez que haya sido debidamente desinfectada. Asegúrese de que los productos de limpieza se almacenen y utilicen a una distancia segura de los niños y del personal.

Las personas que no tuvieron un contacto cercano con la persona enferma pueden volver a trabajar inmediatamente después de la desinfección. Aquellos que tuvieron contacto con alguien que dio positivo en la prueba de COVID-19 o se sospecha que tiene la infección de COVID-19 deben ser aislados en casa y monitorear los síntomas durante 14 días. El contacto cercano significa que el individuo estuvo a menos de 6 pies del individuo con síntomas por más de 15 minutos. No es necesaria una limpieza y desinfección adicional si han pasado más de siete días desde que la persona enferma visitó o utilizó la escuela. Continúe con la limpieza y desinfección de rutina. Esto incluye las prácticas diarias que las escuelas normalmente usan para mantener un ambiente saludable.

Higiene de Manos

Los distritos deben animar a que se laven las manos de forma frecuente y adecuada. Asegurar la disponibilidad de provisiones, como jabón y toallas de papel, desinfectante para las manos, pañuelos de papel, etc., para todos los niveles de grado y en todas las áreas comunes del edificio. No deben utilizarse toallas de tela. Lavarse las manos con agua y jabón es siempre la primera medida de defensa recomendada, pero cuando esto no sea posible o no sea fácilmente accesible, se puede utilizar un desinfectante para las manos con un mínimo de 60% de alcohol. Los distritos deben tener en cuenta a los estudiantes o miembros del personal que tengan sensibilidad o alergias al desinfectante para las manos o al jabón y asegurar un acceso fácil a estaciones alternativas para el lavado de manos.

Las manos deben lavarse a menudo con agua y jabón durante 20 segundos. Se recomienda que la higiene de las manos se realice al llegar a la escuela y al salir de ella; después de sonarse la nariz, toser o estornudar; después de ir al baño; antes de preparar alimentos o antes y después de comer; antes o después de la atención rutinaria de otra persona, como un niño; después del contacto con una persona enferma; al regresar del patio de recreo/educación física; y después de quitarse los guantes. Los distritos deben determinar los "puntos calientes" en los que la transmisión de gérmenes pueda ocurrir fácilmente y asegurarse de que se disponga fácilmente de provisiones para el aseo de las manos/lavado de manos.

Además, los distritos deben seguir las recomendaciones para el uso seguro de los desinfectantes para las manos, incluyendo:

- Los desinfectantes para las manos a base de alcohol deben utilizarse bajo la supervisión de un adulto con las debidas precauciones de seguridad para los niños y deben almacenarse fuera del alcance de los niños pequeños para reducir las consecuencias adversas no deseadas. Será necesario asegurarse de que los estudiantes no ingieran el desinfectante para las manos o lo usen para lesionar a otra persona.
- Los desinfectantes para las manos a base de alcohol deben almacenarse adecuadamente, lo que incluye alejarlos de las altas temperaturas o las llamas, de acuerdo con las recomendaciones de la National Fire Protection Agency.
- Los desinfectantes para las manos no son efectivos cuando las manos están visiblemente sucias.
- Los desinfectantes para las manos a base de alcohol no eliminan las proteínas alergénicas de las manos.
- El personal que prepara la comida en la cafetería/cocina debe SIEMPRE lavarse las manos con agua y jabón. El IDPH Food Service Sanitation Code no permite que las personas que trabajan en los programas de cafetería escolar usen desinfectantes para las manos como sustituto del lavado de manos.
- El Food and Drug Administration controla los desinfectantes como medicamentos de venta libre porque están destinados para el uso tópico de antimicrobianos para prevenir enfermedades en los seres humanos.

Educar al personal y a los estudiantes sobre la higiene y el lavado de manos para prevenir la propagación de la infección. Las escuelas pueden colocar pósters sobre el lavado de manos en los

baños, los pasillos, los salones de clase y otras áreas, cuando sea apropiado. Véa [Centers for Disease Control and Prevention: Handwashing](#): Lavado de manos: Las manos limpias salvan vidas para obtener recursos gratuitos. Asegúrese de que haya recursos disponibles para los maestros, el personal de enfermería y otros miembros del personal, a fin de que puedan capacitar adecuadamente a los estudiantes o revisar los procedimientos de lavado de manos. Se dispone de varias [classroom lesson, activities, and resources](#). Los distritos también deberían considerar la posibilidad de colocar letreros adicionales sobre los métodos correctos para estornudar y toser.

Se debe indicar y alentar al personal y a los estudiantes a que eviten tocarse la cara (ojo, nariz, boca) para disminuir la transmisión de COVID-19 u otras enfermedades infecciosas.

Cubiertas de la Cara

Todas las personas que se encuentren en edificios escolares, incluidas todas las escuelas públicas y no públicas que atienden a estudiantes desde preescolar hasta el grado 12, deben llevar cubiertas sus caras en todo momento, a menos que sean menores de 2 años, tengan problemas para respirar o estén inconscientes, incapacitados o no puedan quitarse la cubierta sin ayuda. Las cubiertas de la cara deben ser usadas en todo momento, incluso cuando se mantiene el distanciamiento social. Se recomienda que las escuelas exijan a los médicos notas para los estudiantes y el personal que no puedan usar una cubierta facial debido a problemas para respirar. Se recomienda que las escuelas y los distritos actualicen las políticas para exigir el uso de una cubierta para la cara mientras se está en los terrenos de la escuela y que traten las violaciones de la misma manera que otras violaciones de las políticas.

Los educadores pueden usar protectores faciales en lugar de máscaras. Los protectores faciales pueden ser útiles en situaciones en que es importante que los estudiantes vean cómo un maestro pronuncia las palabras (por ejemplo, en el caso de los estudiantes de inglés, en la primera infancia, en un idioma extranjero, etc.).

Existen pruebas significativas de que los revestimientos de los rostros proporcionan protección y disminuyen la propagación de COVID-19. Asegúrate de que la cobertura facial cubra completamente la boca y la nariz, y que la cobertura se ajuste bien a los lados de la cara sin espacios. Las cubiertas de la cara reutilizables deben lavarse a máquina o a mano y dejarse secar completamente después de cada uso. Los distritos tal vez deseen mantener una provisión de cubiertas de la cara desechables en caso de que un miembro del personal, un estudiante o un visitante no tenga una para su uso. Para obtener información adicional, visite el [CDC: Coronavirus Disease 2019 \(COVID-19\)-Cloth Face Covers](#). Además, preste atención especial a ponerse y quitarse las cubiertas de la cara para propósitos tales como comer. Después de su uso, la parte frontal de la cubierta facial se considera contaminada y no debe ser tocada durante su remoción o reemplazo. La higiene de las manos debe realizarse inmediatamente después de retirar y reemplazar la cubierta de la cara. Véa <https://www.cdc.gov/hai/pdfs/ppe/PPE-Sequence.pdf> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/cloth-face-covering.pdf>.



Traducción: Ajuste cómodo alrededor de la nariz y la boca

Distanciamiento Social

Los distritos deben elaborar procedimientos para garantizar una distancia física de 6 pies de otras personas en la medida de lo posible. La expectativa se refiere a los estudiantes y miembros del personal en todas las áreas y entornos en la mayor medida posible. Los distritos tal vez deseen colocar recordatorios visuales en todos los edificios escolares y colocar cintas u otros indicadores de distancias seguras en las zonas en que los estudiantes se congregan o se alinean (por ejemplo, llegada y salida, colas en los comedores, pasillos, líneas de recreo, bibliotecas, cafeterías).

Los distritos pueden considerar la posibilidad de establecer horarios "escalonados" para las llegadas y salidas, los períodos de paso por los pasillos, las comidas, los descansos para ir al baño, etc., para garantizar la seguridad de los estudiantes y del personal. El personal y los estudiantes deben abstenerse del contacto físico, incluyendo, pero no limitado a, apretones de manos, chocar los cinco, abrazos, etc.

Las áreas de descanso del personal deben ser arregladas para facilitar el distanciamiento social. Los descansos deben ser escalonados para minimizar el comer sin máscara cerca de otros.

Exámenes de Síntomas

Las escuelas y los distritos deben llevar a cabo chequeos de temperatura y síntomas o requerir autocertificación y verificación para todo el personal, estudiantes y visitantes que entren a los edificios escolares.

Las personas que tengan una temperatura mayor de 100.4 grados Fahrenheit/38 grados Celsius o síntomas actualmente conocidos [como COVID-19](#), como fiebre, tos, falta de respiración o dificultad para respirar, escalofríos, fatiga, dolores musculares y corporales, dolor de cabeza,

dolor de garganta, nueva pérdida del sabor u olor, congestión o secreción nasal, náuseas, vómitos o diarrea, no pueden entrar en los edificios. Las personas que presenten síntomas deben ser remitidas a un proveedor médico para su evaluación, tratamiento e información sobre cuándo pueden volver a la escuela.

Equipo de Protección Personal

Asegurar que el personal disponga de equipo de protección personal (PPE) adecuado y lo utilice, según sea necesario, basándose en el riesgo de exposición. Proporcionar entrenamiento al personal antes del inicio de la asistencia de los estudiantes sobre el uso apropiado del PPE, incluyendo el ponerse y quitarse el PPE. Además, la capacitación también debería incluir instrucciones sobre la eliminación adecuada del PPE, ya que la aplicación o remoción inapropiada del PPE puede aumentar la transmisión. Los empleadores deben cumplir con los [standards](#) of the Occupational Safety and Health Administration sobre patógenos en la sangre, incluyendo [desechos regulados apropiado del PPE](#). Vea el Apéndice F para ejemplos y usos del PPE y las guías de los [CDC](#).

Limpieza y Desinfección Escolar para Prevenir la Propagación de Infección

Los distritos deben desarrollar procedimientos de desinfección según las recomendaciones de los CDC, IDPH y los departamentos de salud locales. Se necesita una limpieza y desinfección más frecuente para reducir la exposición. Las áreas visiblemente sucias deben ser restregadas para eliminar la suciedad visible y luego se debe utilizar un desinfectante aprobado para *matar* los gérmenes.

Se deben limpiar diariamente las superficies que se tocan con frecuencia (por ejemplo, mangos y pomos de las puertas, escritorios y mesas, encimeras, interruptores de luz, sacapuntas, teclados de computadora, artículos de aprendizaje práctico, teléfonos, juguetes, cubículos/áreas de abrigos y mochilas, lavabos y grifos, autobuses y camionetas). No deben utilizarse juguetes de tela u otros artículos de tela que no puedan ser desinfectados.

Determinar los medios para desinfectar las superficies blandas, como las zonas alfombradas, alfombras y cortinas. Limpiar con un jabón/desinfectante aprobado para la superficie. Lavar a temperaturas altas, si es posible, y secar. Si no es posible limpiar con agua y jabón, desinfecte con un desinfectante doméstico registrado en la Environmental Protection Agency (EPA) y respete los tiempos de contacto que figuran en la etiqueta. Los distritos pueden querer revisar y modificar cualquier política de limpieza ecológica. Aspire como siempre.

Los distritos pueden considerar publicar los horarios de limpieza programados y mantener la documentación apropiada al finalizar la limpieza.

Asegurarse de que los [desinfectantes aprobados por el EPA](#) para el uso contra el coronavirus estén disponibles para el personal responsable de la limpieza. Si no están disponibles, consulte a su departamento de salud local para obtener orientación sobre desinfectantes alternativos.

- Durante la limpieza y la desinfección deben utilizarse guantes y otro [Equipo de Protección Personal](#) adecuado. Asegurarse de que el personal disponga y utilice el equipo de protección personal adecuado, según corresponda, en función de las tareas específicas del trabajo y el riesgo de exposición.
- Siga siempre las instrucciones de la etiqueta.
- Permita el tiempo de contacto húmedo requerido.
- Mantenga todos los desinfectantes fuera del alcance de los niños.
- No mezcle el blanqueador u otros productos de limpieza y desinfectantes.
- Asegúrese de que los productos de limpieza que traigan el personal y los estudiantes estén aprobados por la EPA.

Procedimientos de Control de Infecciones para Áreas Específicas

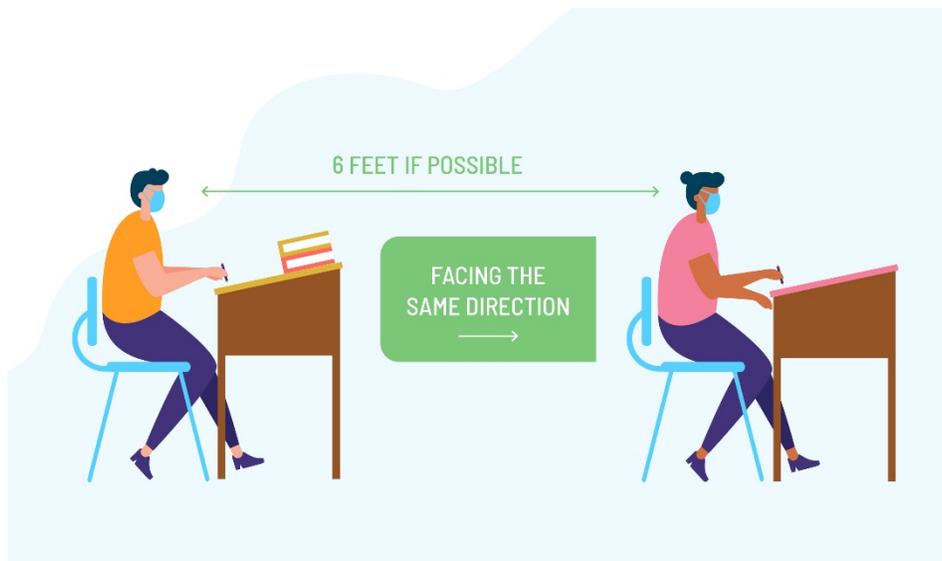
Salones de Clase

Se recomienda que los educadores proporcionen asientos asignados a los estudiantes y que requieran que los estudiantes permanezcan en estos asientos en la mayor medida posible. Los educadores también pueden desarrollar una ruta de viaje marcada dentro del salón de clases para mantener el distanciamiento social desde el punto de entrada del salón de clases hasta el asiento asignado al estudiante. Si es posible, reorganice los pupitres de manera que haya una distancia de 6 pies en todas las direcciones entre los escritorios y enfrente de los escritorios en la misma dirección. Abrir las ventanas, si es posible, para aumentar la ventilación.

Sólo permita que estén en los salones el personal y los supervisores que se requieran para la instrucción. Construyan tiempo para la higiene de las manos y/o programen descansos para la higiene de las manos, incluyendo antes/después de comer bocadillos/comidas y al salir y volver al salón de clases. Asegurarse de que en el salón de clases haya provisiones adecuadas para la higiene, incluyendo pañuelos de papel, desinfectante para las manos, cubiertas adicionales para la cara, provisiones para lavarse las manos si hay fregaderos, jabón, toallas de papel y guantes para el personal.

Considere la posibilidad de asignar computadoras en el salón de clases para minimizar la transmisión de enfermedades. Los teclados de las computadoras y/o las pantallas táctiles pueden ser difíciles de limpiar, por lo que considere la posibilidad de utilizar cubiertas de teclado para facilitar la limpieza. Las computadoras compartidas deben tener letreros que indiquen la correcta higiene de las manos antes y después del uso de la computadora, con instalaciones para lavarse las manos o desinfectante para las manos fácilmente accesibles.

Comuníquese con los padres de los estudiantes más jóvenes para disuadir a sus hijos de que traigan juguetes de su casa a la escuela. Considere la posibilidad de etiquetar los artículos personales de los estudiantes y de mantenerlos en una bolsa separada para asegurarse de que permanezcan separados de las pertenencias de otros estudiantes.



Traducción: 6 pies de distancia si es posible, mirando hacia la misma dirección

Objetos Compartidos

Restringir o desanimar el prestar o compartir cualquier artículo. La [CDC](#) recomienda que no se compartan aparatos electrónicos, juguetes, libros y otros juegos o ayudas de aprendizaje.

Los aparatos electrónicos, incluidos, entre otros, las tabletas, las pantallas táctiles, los teclados, los mandos a distancia, los teclados del comedor, los sistemas de entrada de puertas, etc., deben limpiarse antes y después de su uso. Considere la posibilidad de utilizar una cubierta que se pueda limpiar en los aparatos electrónicos y limpie según las instrucciones del fabricante o utilice toallitas o aerosoles de al menos 70% de alcohol y séquelos completamente.

Se recomienda que los artículos que deben ser compartidos o usados en común se limpien después de cada uso - como mínimo - y que los individuos realicen la higiene de las manos entre uso y uso.

Tenga en cuenta que el uso de desinfectantes líquidos es perjudicial para los materiales de la biblioteca y los archivos y no se recomienda. Tampoco se recomienda la exposición a los rayos ultravioleta como medio de esterilización. Se recomienda el uso de desinfectante para las manos antes y después del uso de libros o material de biblioteca.

Tenga en cuenta los artículos como la comida para jugar, los platos y los utensilios que tienen más probabilidades de ser colocados en la boca de un niño pequeño. Utilice materiales que se puedan tirar, limpiar después de un uso o etiquetar para uso individual del niño. Los juguetes de

tela lavables a máquina deben ser usados por un individuo a la vez y limpiados entre usos o no ser usados en absoluto.

Instrucción de Manejo Detrás del Volante

Para poder proporcionar aprendizaje detrás del volante a los estudiantes de educación vial en cumplimiento de todos los requisitos de seguridad de la Secretaría de Estado y del IDPH, se deben seguir los siguientes procedimientos:

- Permitir sólo dos estudiantes y un instructor por vehículo.
- Se deben usar cubiertas de la cara, a menos que esté médicamente contraindicado.
- Prohibir comer y beber en el vehículo.
- Abrir las ventanas siempre que sea posible.
- No hacer ninguna parada durante el aprendizaje que no sea aplicable a la educación del conductor para reducir la cantidad de tiempo en el vehículo.
- Completar la higiene de las manos con agua y jabón o desinfectante para las manos, según corresponda, antes y después de conducir y, como mínimo, al terminar. El desinfectante para las manos debe colocarse en cada vehículo.
- Limpiar y desinfectar el volante, las manijas de las puertas, el cierre del cinturón de seguridad, los controles/diales con los que el conductor estaría en contacto, las llaves, etc. entre cada sesión al volante.
- Llevar a cabo una rutina regular de limpieza y desinfección de los asientos.

Cursos Relacionados con la Música

Hay [pruebas documentadas](#) de una propagación sustancial del coronavirus durante los eventos musicales causada por la posibilidad de transmisión por gotitas y fómites (objetos o materiales susceptibles de transportar infecciones). Se desaconsejan los ensayos interiores. Considere la posibilidad de trasladar la música y los cursos relacionados con la banda al exterior. Se recomienda organizar las clases de música y de banda en clases más pequeñas, minimizando el número de estudiantes para el ensayo seccional o de grupo para proporcionar un distanciamiento social. Cuando sea posible, utilice particiones separadas en los espacios abiertos; utilice marcas en el suelo/la pared/el campo de prácticas del salón de clases.

Los estudiantes deben llevar cubiertas las caras mientras cantan y evitar tocar, coreografiar y cantar/jugar en círculos. Los estudiantes deben desinfectarse las manos antes de manipular los instrumentos. Los instrumentos no deben ser compartidos en ningún momento. Higienizar las manos después de usar los instrumentos. Está permitido que los miembros de la banda se quiten las máscaras durante el tiempo que estén tocando, pero sólo si es necesario. Los estudiantes deben proporcionar su propio equipo para la clase; se debe prohibir compartir el equipo entre los estudiantes. Se permiten los alquileres a largo plazo; sin embargo, los instrumentos deben limpiarse y desinfectarse adecuadamente entre un alquiler y otro. Los estudiantes deben desinfectar los instrumentos musicales entre las clases, si es posible. Los instrumentos deben limpiarse utilizando un desinfectante aprobado y las directrices de limpieza recomendadas ((National federation of State High School Associations, National Association of Music Merchants, National Association for Music Education [instrument cleaning](#)). Se deberá tener

especial cuidado con las boquillas de los instrumentos; se recomienda que los intérpretes de caña usen plástico en lugar de cañas.

Los directores deben enfrentar a los estudiantes desde más de 10 pies de distancia de la primera fila de cantantes/miembros de la banda. Siempre que sea posible, se recomienda a los directores que usen gafas o instalen un escudo de plexiglás.

Considere la posibilidad de utilizar salones de clase mixtos/volteados, así como programas de autogestión individualizados, para reducir el riesgo de exposición y permitir la elección personal/elegir al director con la grabación o la práctica de la actuación.

Proporcione oportunidades de aprendizaje virtual o grabe los ensayos de la clase y comparta las grabaciones con los estudiantes que no puedan asistir a la escuela en persona.

Flujo de Tráfico, Pasillos y Casilleros

Hay que llevar cubiertas las caras en todo momento. Considere los siguientes procedimientos de pasillo para adherirse a los requisitos de distanciamiento social y a las limitaciones del IDPH en cuanto al tamaño de los grupos, cuando sea posible:

- Limitar el número de personas dentro de los pasillos en un momento dado en la mayor medida posible.
- Limitar el movimiento requerido de estudiantes entre clases. Considerar la posibilidad de que el personal rote a través de las clases en lugar de exigir el movimiento/mezcla de grupos de estudiantes.
- Supervisar los pasillos utilizando monitores de pasillos y baños para asegurar que un número limitado de personas entren en los baños a la vez.
- Los pasillos podrían haber marcado caminos de un solo sentido y ciertas escaleras podrían ser designadas de un solo sentido, como sea posible.
- Poner marcas en el suelo para delinear una distancia de 6 pies entre los estudiantes en los lugares donde se alinean.
- Retire los muebles u otros artículos que puedan fomentar la congestión en ciertas áreas.
- Limitar el número de pasajeros en los ascensores a uno o dos estudiantes con un adulto adicional (cuando el estudiante necesite apoyo o supervisión continua).
- Suspender el uso de los casilleros, si es posible. Se debe prohibir compartir los casilleros. Si es necesario utilizar los casilleros, considere la posibilidad de escalonar las asignaciones de casilleros y crear horarios para escalonar el acceso a los casilleros para permitir una distancia de 6 pies entre los estudiantes. Por ejemplo, los estudiantes podrían ser asignados a uno de cada dos o uno de cada tres casilleros dependiendo de su ancho.



Traducción: Sentido único, 6 pies de distancia si es posible

Baños

Los distritos deben considerar los medios para mantener el distanciamiento social en las zonas de baño. Las escuelas podrían considerar la posibilidad de programar descansos para ir al baño y acompañar a las clases individuales al área de los baños para controlar el distanciamiento social, según corresponda. Los distritos tal vez deseen añadir barreras físicas, como pantallas flexibles de plástico, entre los lavabos de los baños y los urinarios. El aseo adecuado de los baños debe completarse según lo previsto. Colocar carteles que alienten los procedimientos de higiene de las manos en los baños, pasillos, salones de clase y otras áreas, según corresponda. Vea [Centers for Disease Control and Prevention: Handwashing](#): Lavado de manos: Las manos limpias salvan vidas para obtener recursos gratuitos. Anime a los estudiantes a que se laven las manos adecuadamente después de usar el baño, según la edad apropiada. Asegure la disponibilidad de suministros, como jabón y toallas de papel.

Fuentes de Agua

El cierre temporal o la reducción del funcionamiento de un edificio y la reducción del uso normal del agua pueden crear peligros para los ocupantes que regresan. Siga la [guía del CDC](#) sobre los sistemas de agua de enjuague y otras medidas para prevenir la propagación del moho y la legionela. Promover el uso de botellas de agua reutilizables y capacitar a los estudiantes y al personal en el uso adecuado de las fuentes de agua:

- No coloque su boca en el boquilla de la fuente ni permita que su botella de agua entre en contacto con la boquilla cuando la rellene.
- Asegúrese de que el flujo de agua tenga la altura adecuada para evitar que los estudiantes pongan la boca en el caño.

- Pruebe el flujo de agua y deje que el agua fluya durante 10 segundos para permitir que pase agua fresca y limpia antes de beberla.
- Si la fuente requiere que usted presione un botón o palanca, limpie la superficie antes y después o use su codo.
- Lávese las manos después con un desinfectante a base de alcohol o lávelas con agua y jabón.

Desarrolle procedimientos para mantener el distanciamiento social durante el uso de la fuente de beber colocando marcadores en el suelo y señalización alrededor de las fuentes. Tomar medidas para garantizar que todos los sistemas y características del agua (por ejemplo, grifos del fregadero, fuentes para beber, fuentes decorativas) sean seguros de usar después de un cierre prolongado de las instalaciones. Las fuentes de agua deben limpiarse y desinfectarse, y los distritos deben determinar cómo mantener el control de las infecciones entre los estudiantes.

Cafeterías/Servicio de Alimentos

Las escuelas deben tener en cuenta el número de estudiantes y adultos en la cafetería durante cada período de desayuno y almuerzo y asegurarse de que no exceda el tamaño máximo de la reunión según el plan Restore Illinois (no más de 10 personas durante la fase 3 y no más de 50 personas durante la fase 4, si es posible). Alternar la programación o añadir horas de servicio de comidas para cumplir con los límites de capacidad. Escalonar la entrega de los salones de clase a la cafetería para ayudar a asegurar el distanciamiento social mientras los estudiantes esperan en la fila. Si es posible, considere la posibilidad de entregar las comidas en los salones de clase o de que los estudiantes coman al aire libre mientras se asegura el distanciamiento social. Si los estudiantes comen en el salón de clases, considere cómo se proporcionará un área libre de alergias, según sea necesario. Además, la sala debe desinfectarse después de comer antes de reanudar las actividades del salón de clases.

Las comidas deben ser chapadas individualmente. Los bufetes, las barras de ensaladas y el compartir alimentos y utensilios deben ser prohibidos. Asegurarse de que se sirvan todos los artículos a los estudiantes, incluyendo artículos como leche y frutas frescas, en lugar de que los estudiantes se ayuden a sí mismos. Considere la posibilidad de utilizar artículos de servicio de alimentos desechables (por ejemplo, utensilios, platos). Asegurarse de que se tomen precauciones regulares con respecto a las [alergias a los alimentos](#) y las necesidades dietéticas. Si no se dispone de artículos desechables, asegúrese de que todos los artículos de servicio de alimentos no desechables se manipulen con guantes y se laven con jabón para vajilla y agua caliente o en un lavavajillas.

Las áreas donde los estudiantes consumen comidas deben ser limpiadas y desinfectadas a fondo entre los grupos y después de las comidas. El personal del servicio de alimentos debe utilizar el equipo de protección personal adecuado, incluidos guantes y protectores faciales, mientras prepara y distribuye los alimentos. Se debe exigir una [higiene frecuente de las manos](#). Las personas deben lavarse las manos después de quitarse los guantes o después de manipular directamente los artículos de servicio de alimentos que se hayan utilizado.

La higiene de las manos debe realizarse antes y después de comer o consumir cualquier alimento. Las cubiertas de la cara deben ser removidas durante la comida, por lo que es importante asegurar una distancia de 6 pies entre los individuos tanto como sea posible. También se deben tener en cuenta los alimentos consumidos en momentos distintos de las comidas, como por ejemplo por los estudiantes de preescolar.

Comunicar a los estudiantes y al personal las expectativas claras de la hora de comer.

Oficinas Administrativas y Espacios de Trabajo/Salones del Personal

Limitar en la medida de lo posible los visitantes no esenciales, los voluntarios y las actividades en las que participen grupos u organizaciones externas. Restringir a los visitantes (si se les permite) a la zona de la oficina principal, cuando sea posible. Las instalaciones para la higiene de las manos o el desinfectante para las manos deben estar fácilmente disponibles para que los visitantes las utilicen al entrar.

Mantener registros precisos de los visitantes, incluida la razón de la visita, la información de contacto y todos los lugares visitados, en caso de que sea necesario localizar los contactos.

Considere la posibilidad de crear un buzón exterior para la entrega de material. Fomentar la presentación electrónica de documentos y el pago electrónico de cualquier tarifa. Las reuniones de disciplina, las reuniones del IEP y del 504, y otras reuniones entre el personal y los visitantes/familias deben celebrarse a distancia, en la mayor medida posible. Sin embargo, si los padres/tutores no pueden participar en una reunión obligatoria a distancia, pueden celebrarse reuniones presenciales socialmente distantes.

Las estaciones de trabajo de los empleados deben estar debidamente distanciadas para que los empleados puedan mantener una distancia de 6 pies unos de otros, cuando sea posible. Considere la posibilidad de instalar barreras físicas dentro de las oficinas principales, según sea necesario. Considere la posibilidad de utilizar plástico en lugar de vidrio, ya que se ha demostrado que el coronavirus sobrevive en el vidrio durante 96 horas y durante 72 horas en el plástico (CCDPH Partner Call 5/14/2020).

Proporcione provisiones de limpieza y desinfección fácilmente accesibles, acceso a instalaciones para lavarse las manos o desinfectante de manos, y guantes para los empleados, según sea apropiado. Mantenga un programa regular de limpieza y desinfección de los artículos que se tocan con frecuencia, que pueden incluir teléfonos, computadoras de escritorio, máquinas de fax o copiadoras, manillas de las puertas, etc.

Siempre que sea posible, proporcione a cada empleado una provisión personal de material de oficina, como grapadoras, dispensadores de cinta adhesiva, bolígrafos y lápices, para eliminar la transmisión a través de los artículos compartidos. Todo el material de oficina compartido debe ser desinfectado después de cada uso. Las salas de trabajo y los salones del personal también deben mantener una distancia de 6 pies. Considere las limitaciones de capacidad, dependiendo del tamaño del espacio y la disponibilidad de asientos. Ponga a disposición provisiones de limpieza y establezca protocolos para la limpieza de los artículos que se tocan con frecuencia,

como fotocopiadoras, superficies de mesas, manijas de puertas de refrigeradores, microondas, cafeteras, etc. Considerar la posibilidad de retirar cualquier artículo que no se pueda limpiar y desinfectar adecuadamente para su reuso. Considere la posibilidad de proporcionar cubiertos de plástico desechables. Ponga carteles sobre la correcta higiene de las manos, los límites de capacidad y otros protocolos.

Transporte Estudiantil

Las escuelas y los distritos deben crear procedimientos para asegurar el cumplimiento de todas las expectativas aplicables bajo las directrices estatales y federales. Todos los individuos en un autobús deben llevar una cubierta para la cara, no más de 50 individuos deben estar en un autobús a la vez, y el distanciamiento social debe mantenerse en la mayor medida posible. Los estudiantes deben someterse a controles de síntomas y temperatura, que pueden incluir la autocertificación, antes de subir al autobús. Es posible que estos procedimientos deban actualizarse periódicamente. Los estudiantes y las familias deben estar al tanto de los procedimientos y las expectativas en relación con el transporte.

Los conductores y los monitores deben usar el equipo de protección personal (PPE) aprobado y apropiado y realizar una higiene de manos regular. Vea el Apéndice F para información sobre el PPE. Los conductores y monitores deben someterse a chequeos de síntomas y temperatura o autocertificarse y verificar que no tienen síntomas antes del comienzo de cada día de trabajo. Los conductores y monitores que tengan una temperatura superior a los 38 grados centígrados o síntomas de COVID-19 pueden no trabajar. Los conductores y monitores que se enfermen durante su ruta deben contactar a su supervisor inmediatamente.

Todos los individuos en un autobús deben llevar una cubierta para la cara. El transporte estudiantil debe aplicar las directrices de distanciamiento social más factibles. El [CDC recomienda](#) que las entidades deben "crear distancia entre los niños en los autobuses escolares... cuando sea posible". No más de 10 personas pueden estar en un vehículo en un momento dado durante la fase 3. No más de 50 personas pueden estar en un vehículo en cualquier momento durante la fase 4. Todos los cambios físicos en los vehículos de transporte escolar deben cumplir con las reglas y regulaciones del Department of Transportation (IDOT) y Secretary of State.

Se recomienda a los distritos que proporcionen guías visuales para asegurar que los estudiantes cumplan con las expectativas establecidas por el IDPH (por ejemplo, se pueden utilizar calcomanías para el piso, cinta de color o letreros que indiquen dónde los estudiantes no deben sentarse o pararse para ayudar en el cumplimiento).

También se recomiendan las tablas de asientos. La disposición de los asientos con respecto al distanciamiento social puede ajustarse para los estudiantes que viven en un hogar con otros estudiantes. Se alienta a las escuelas y los distritos a que vigilen a los estudiantes en las zonas de carga y descarga de las escuelas. Los equipos del IEP o del 504 deben reunirse para determinar las necesidades individuales de transporte de los estudiantes que requieren acomodaciones especiales.

Se debe considerar la posibilidad de proporcionar provisiones adecuadas para evitar la propagación de COVID-19 (por ejemplo, desinfectantes para las manos, guantes, protectores de la cara, pañuelos y recipientes de basura).

Se deberían realizar todas las inspecciones de IDOT requeridas. Además, la higienización debe completarse diariamente o entre uso y uso en todos los vehículos utilizados para el transporte de estudiantes. Las personas deben desinfectar los vehículos utilizando únicamente productos que cumplan con los criterios de la EPA y las guías de los fabricantes.

Educación Física, Gimnasios, Piscinas y Vestuarios

La actividad física puede apoyar la salud y el bienestar general de los estudiantes y ayudar a reducir el estrés y la ansiedad. Se deben usar cubiertas de la cara. No más de 10 personas pueden estar en un espacio en un momento dado durante la fase 3. No más de 50 personas pueden estar en un espacio a la vez durante la fase 4. Las actividades deben permitir una distancia de 6 pies entre los estudiantes tanto como sea posible. Los juegos y actividades deportivas que requieren una vigilancia estrecha y cualquier contacto físico potencial con otro jugador deben ser evitados para cumplir con los requisitos de IDPH. Siempre que sea factible y que el clima lo permita, los educadores deben seleccionar actividades de educación física al aire libre que permitan un distanciamiento social natural.

Si la educación física debe impartirse en el interior, se debe considerar la posibilidad de utilizar tabiques separados en los espacios abiertos, utilizando marcas en el suelo/pared/campo del gimnasio para mantener la distancia entre los participantes. Está prohibido dar la mano, chocar los cinco o cualquier otro tipo de contacto físico. Se recomienda que los educadores tengan acceso a la tecnología para transmitir la instrucción a fin de maximizar el distanciamiento social (por ejemplo, megáfono o micrófono).

Las escuelas y los distritos con piscinas deben seguir la [IDPH guidance](#) sobre las instalaciones de natación.

Los distritos deberían considerar la posibilidad de eliminar la necesidad de utilizar los vestuarios, así como permitir que los estudiantes participen en las actividades sin cambiarse de ropa. Los cambios de zapatos pueden hacerse en el salón de clases antes de la llegada a Educación Física. Los armarios que se utilizan no deben ser compartidos, y no se deben requerir duchas para las actividades.

El uso de equipos compartidos no se recomienda. Cualquier equipo compartido debe ser limpiado entre cada uso de los estudiantes y desinfectado al final de cada clase. Los equipos de los centros de fitness, como las cintas de correr, las elípticas, las bicicletas fijas, las pesas, etc., deben limpiarse y desinfectarse antes y después de cada clase. Concéntrese en las superficies que se tocan con frecuencia, como teclados, pesas de mano, mangos, etc. Mantener una distancia de 6

pies entre los participantes puede incluir el uso de sólo una de cada dos cintas de correr/bicicletas o la instalación de divisores entre cada máquina o pieza de equipo.

Los estudiantes y el personal deben realizar la higiene de las manos al principio y al final de cada período de clase o cuando las manos estén visiblemente sucias. Los estudiantes también deben realizar la higiene de las manos después del uso de cada equipo.

Monitorización de Enfermedades y Diagnósticos

Las escuelas deben instituir un proceso de seguimiento para mantener una vigilancia continua de los individuos excluidos de la escuela porque tienen síntomas similares a los de COVID-19, han sido diagnosticados con COVID-19 o han estado expuestos a alguien con COVID-19 y están en cuarentena. El seguimiento asegura que los criterios de los CDC y las autoridades sanitarias locales para discontinuar el aislamiento o la cuarentena en el hogar se cumplan antes de que un estudiante o un miembro del personal regrese a la escuela. Los métodos de seguimiento incluyen el chequeo con la enfermera de la escuela al regresar a la escuela para verificar la resolución de los síntomas y que se ha cumplido cualquier otro criterio para discontinuar la cuarentena. El seguimiento debe tener lugar antes de que el estudiante regrese al salón de clases. Las escuelas deben comunicar este proceso a todos los miembros de la comunidad escolar antes de reanudar el aprendizaje en persona. Esta comunicación debería ser traducida a los idiomas apropiados para las comunidades atendidas.

El seguimiento continuo del diagnóstico de enfermedades transmisibles y el control del ausentismo de los estudiantes y el personal deberían realizarse mediante la colaboración de quienes toman los informes de ausencia y las enfermeras escolares/el personal sanitario de las escuelas. Se debe alentar a los empleados y a las familias a que informen sobre síntomas específicos, diagnósticos de COVID-19 y exposiciones a COVID-19 cuando informen sobre ausencias. Los distritos deben mantener una lista actualizada de los lugares de prueba de la comunidad para compartirla con el personal, las familias y los estudiantes. Los distritos deben estar preparados para ofrecer asistencia a los departamentos de salud locales cuando se necesite rastrear contactos después de que se identifique un caso confirmado de COVID-19. Esto puede incluir actividades como la identificación de las áreas asignadas al individuo y el movimiento por todo el edificio.

Los casos confirmados de COVID-19 deben ser reportados al departamento de salud local por la enfermera de la escuela o la persona designada, como lo requieren los requisitos de reporte de enfermedades infecciosas de Illinois emitidos por el IDPH. Los distritos deben informar a la comunidad escolar de los brotes de acuerdo con las directrices del departamento de salud local y estatal, manteniendo al mismo tiempo los derechos de confidencialidad de los estudiantes y el personal.

Salud Mental

Se debe considerar el impacto que COVID-19 ha tenido en la salud mental de los profesores, el personal, los estudiantes y sus familias. Considere la posibilidad de supervisar el bienestar mental y emocional de los estudiantes y los miembros del personal. Se alienta a los distritos a que proporcionen capacitación al personal para aumentar la conciencia del impacto de COVID-

19. El acceso a los consejeros y apoyos de la escuela debe ser lo más fácil posible y comunicarse a los estudiantes. Considerar la posibilidad de crear y poner en marcha un equipo de gestión de crisis para prestar apoyo, según sea necesario, al personal y los estudiantes. Proporcionar servicios de apoyo a los miembros del personal (por ejemplo, programas de asistencia a los empleados).

Siesta / Tiempo de Descanso

Asegúrate de que las colchonetas y las cunas de los niños estén separadas por lo menos [6 pies de distancia](#), tanto como sea posible. Considere la posibilidad de colocar a los niños de pies a cabeza para reducir aún más el potencial de propagación del virus. Utilice ropa de cama (sábanas, almohadas, cobijas, sacos de dormir) que se pueda lavar [semanalmente](#). Mantenga la ropa de cama de cada niño separada y almacenada en recipientes, cubos o bolsas etiquetados individualmente. Etiquete los catres y las colchonetas individualmente para cada niño.

Salones de Clases (Autocontenidos) que Albergan a Estudiantes que son Médicamente Frágiles o que Pueden Tener Dificultades de Conducta, de Desarrollo o Emocionales

El riesgo de exposición a enfermedades infecciosas puede ser mucho mayor para el personal que atiende a estudiantes médicamente frágiles. Los distritos deben proporcionar el equipo de protección personal apropiado para el uso continuo y durante los procedimientos (por ejemplo, batas y caretas durante los procedimientos de aerosolización). Es probable que mantener un distanciamiento social estricto no sea factible debido a la naturaleza personal de los cuidados y servicios comunes, incluyendo la alimentación, el aseo, la succión, los cambios de posición, el cambio de pañales, la asistencia con las manos, la fisioterapia y la terapia ocupacional. Se debe utilizar el equipo de protección personal adecuado junto con una higiene de manos apropiada y [precauciones estándar](#).

Considere los lugares donde se realizan actualmente procedimientos especializados (como la succión y la alimentación por sonda), que pueden estar en el salón de clases. Evalúe si es seguro continuar con esto o si debe trasladarse a un área limpia del consultorio de salud.

Planificar la atención del tratamiento respiratorio agudo utilizando normas de atención actualizadas. Los tratamientos con nebulizador y succión son identificados por el CDC como procedimientos que generan aerosoles y requieren una máscara N95 ajustada al trabajador de la salud. Vea la guía de [CDC Guidance for Aerosol Generating Procedures](#).

Servicios Relacionados con los Estudiantes (OT/PT, Habla, Servicios de Trabajo Social, etc.)

Considere las visitas de telesalud, si es posible. Limite el número de terapeutas en la sala de terapia si se necesitan visitas in situ o considere un espacio alternativo para el movimiento. Se

deben usar cubiertas de la cara y mantener la distancia social, cuando sea posible. Añada marcadores visuales en el suelo para ayudar al distanciamiento social. Los materiales (por ejemplo, el túnel de lycra u otros materiales porosos, el columpio sensorial, los cuadrados de alfombra, los artículos de espuma) deben limpiarse y desinfectarse entre los usos con el tiempo suficiente para dejar que el material se seque adecuadamente.

Se permite la instrucción en persona en el hogar para los estudiantes que no pueden salir del hogar por razones médicas. Encuentre información adicional sobre la instrucción en casa [aquí](#).

Cuidado Antes y Después de la Escuela y Otros Programas

Muchas escuelas albergan programas antes y después de la escuela administrados por distritos escolares o entidades externas. Los visitantes y el uso de las instalaciones escolares por parte de entidades externas deben ser desalentados en la medida de lo posible, pero algunos programas, como el de cuidado de niños, son críticos para las comunidades a las que sirven. Los programas de cuidado de niños en las escuelas, incluso si se consideran exentos de licencia, deben seguir la guía del IDPH y el DCFS para las instalaciones de cuidado infantil con licencia. El cuidado de niños debe estar disponible para todas las familias que lo necesiten en las fases 3 y 4 (no restringido sólo a las familias de los trabajadores esenciales como lo fue en las fases 1 y 2), de acuerdo con el Restore Illinois Reopening Child Care Plan in Illinois. Los programas del cuidado de niños en las escuelas deberán seguir todas las medidas de control de infecciones que se utilicen durante la jornada escolar (por ejemplo, distanciamiento social cuando sea posible, cubrimiento de la cara, limpieza y saneamiento).

Una vez que se determinen los requisitos, las organizaciones y los grupos que deseen acceder a las instalaciones de una escuela deberán presentar un plan que aborde los procedimientos para la implementación del programa durante la emergencia de salud pública. El distrito escolar y la enfermera de la escuela y/u otros funcionarios relacionados con la salud deben revisar dichos planes para garantizar la conformidad con los procedimientos del distrito escolar. Los distritos escolares pueden considerar la posibilidad de limitar o suspender los programas no críticos en persona antes o después de la escuela (por ejemplo, programas basados en el ocio, clubes sociales, etc.) u ofrecer oportunidades remotas de participación.

Áreas de la Biblioteca

Considere la posibilidad de utilizar el espacio de la biblioteca como un salón de clases regular si la escuela necesita espacio adicional para cumplir con los límites de capacidad y los requisitos de distanciamiento social. Un distrito también podría escalonar el uso de la biblioteca y desinfectarla entre uso y uso. Considere la posibilidad de entregar los artículos de la biblioteca en los salones de clase o de que el personal de la biblioteca visite los salones de clase o haga presentaciones de video, como la instrucción en la biblioteca y la lectura en voz alta.

Oficinas de Salud

Considere un espacio apropiado para la oficina de salud que permita una distancia de 6 pies entre los estudiantes, un área de separación para los estudiantes enfermos, un lavabo para la higiene, una iluminación apropiada y una ventilación adecuada. También se recomienda un baño dentro o cerca del espacio. Considere la posibilidad de una ventilación adecuada; abra las ventanas para que entre aire fresco, cuando sea posible. Considere el uso de barreras de plástico alrededor de los escritorios del personal y entre las áreas de atención a los estudiantes o cortinas y la implementación de dos entradas separadas al espacio de la oficina de salud para permitir que una sea utilizada por los estudiantes sin síntomas de enfermedad y la otra por los estudiantes con síntomas de enfermedad.

Proporcionar un espacio de cuarentena supervisada para los estudiantes/personal que estén experimentando síntomas similares a los de COVID-19 y puedan estar esperando ser evaluados y/o recogidos. Los estudiantes nunca deben ser dejados solos y deben ser supervisados en todo momento mientras mantienen las precauciones necesarias dentro del espacio de cuarentena. El juicio de los profesionales de enfermería o del administrador/designado (en ausencia de una enfermera) debe determinar quién se coloca en el espacio de cuarentena y el nivel de supervisión (por ejemplo, supervisado por una enfermera o por personal sin licencia) que se requiere para las personas dentro del espacio de cuarentena. La documentación de enfermería reflejaría la colocación de los estudiantes en el espacio de cuarentena.

Evaluar el espacio actual de la oficina de salud de la escuela y determinar si hay espacio para la cuarentena. Si no hay espacio disponible, considere la posibilidad de trasladar el área de trabajo de salud escolar a otro lugar más grande. Considere el acceso al baño para las personas que se encuentran en el espacio de cuarentena y asegúrese de que la limpieza del baño sea coherente con el espacio de cuarentena. Dé preferencia a un cuarto/espacio con una puerta exterior para evitar la necesidad de que una persona enferma se mueva por todo el edificio al salir. El espacio de cuarentena debe ser desinfectado después de ser ocupado por un estudiante y limpiado a fondo diariamente. Sólo el personal esencial y los estudiantes asignados al espacio pueden entrar. Los estudiantes que muestren síntomas similares a los de COVID-19 deben usar una cubierta facial a menos que esté médicamente contraindicado. De acuerdo con la [CDC Guidance](#), cierre las áreas usadas por una persona enferma; no use estas áreas hasta después de [después de limpiar y desinfectar](#). Espere al menos 24 horas antes de limpiar y desinfectar. Si 24 horas no es posible, espere el mayor tiempo posible.

Proporcione a las enfermeras escolares y/o al administrador/designado que trabaja con personas con síntomas de enfermedad el PPE apropiado. Las enfermeras escolares deben usar el PPE, incluyendo guantes y cubiertas de la cara, cuando interactúen con los estudiantes y el personal. Se debe utilizar el EPP apropiado junto con una higiene de manos adecuada y las [precauciones estándar](#). Los asistentes de cuidado personal que trabajen con estudiantes médicamente frágiles deben usar EPP (por ejemplo, protectores faciales, mascarillas y guantes).

Aplicar estrategias para reducir las visitas innecesarias de los estudiantes, el personal y los visitantes; reducir la congestión en las oficinas de salud; reducir la exposición a las infecciones; y permitir la separación. Considerar la posibilidad de pedir al personal de la escuela que llame

con anticipación o que implemente un pase o un proceso de citas en línea para asegurar que la capacidad de la oficina de salud pueda manejar visitas adicionales en áreas de distanciamiento y separación social. Las personas con problemas de salud comunes o las que necesitan primeros auxilios básicos no deben presentarse en la oficina de salud, sino que pueden ser atendidas en el salón de clases o en un entorno alternativo. Proporcionar al personal provisiones de primeros auxilios, como vendas y gasas, en los salones de clase. En ciertas situaciones, los estudiantes pueden necesitar permanecer en sus lugares para una evaluación en persona por parte de la enfermera de la escuela.

Los estudiantes sanos que se presenten en la oficina de salud para recibir tratamiento médico, como medicamentos, alimentación por sonda, evaluación de lesiones o primeros auxilios, deben ser tratados en un área limpia y designada separada, dentro o fuera de la oficina de salud, para evitar el contacto con niños potencialmente enfermos. Planifique los horarios de los medicamentos/tratamientos si los estudiantes no estarán presentes para el aprendizaje en persona todos los días, para asegurarse de que los estudiantes tengan las provisiones adecuadas en casa y en la escuela, y que el personal de la oficina de salud tenga claro los horarios de los estudiantes para asegurarse de que los medicamentos y los tratamientos se completen. Considerar los lugares donde se realizan actualmente procedimientos especializados, como la succión y la alimentación por tubo (que pueden ser en el salón de clases). Evaluar si es seguro continuar estos procedimientos en ese espacio o si deben trasladarse a un área limpia de la oficina de salud.

Planificar la atención del tratamiento respiratorio agudo utilizando normas de atención actualizadas. Véase la [CDC Guidance for Aerosol Generating Procedures](#). Los tratamientos con nebulizador deben administrarse en casa. Consulte con el proveedor de atención médica para conocer los sistemas alternativos de administración de medicamentos para el asma. Cualquier plan de acción para el asma debe ser revisado antes de que el estudiante llegue a la escuela. El personal debe revisar los signos y síntomas de la dificultad respiratoria, así como la forma de responder a la misma.

La oficina de salud debe ser limpiada rutinariamente. Las superficies de alto contacto en la oficina de salud deben ser limpiadas diariamente con un desinfectante que mata el coronavirus. Requerir la higiene de las manos entre cada encuentro de los estudiantes.

Los padres, tutores u otras personas autorizadas deben recoger a los estudiantes enfermos dentro de un plazo razonable; no se debe permitir que los estudiantes utilicen el autobús escolar o el transporte público para el regreso a casa.

Se recomienda a los distritos que mantengan una enfermera en cada edificio, si es posible. Se recomienda a los distritos que mantengan una lista de enfermeras sustitutas para proporcionar servicios de enfermería en caso de ausencia de la enfermera, incluyendo la ausencia prolongada debido al diagnóstico o exposición a COVID-19. En caso de ausencia de una enfermera, los administradores de cada distrito escolar deben determinar quién será responsable de satisfacer las necesidades relacionadas con la salud de los estudiantes y el personal.

Extracurriculares

Las actividades extracurriculares deben seguir los requisitos de IDPH establecidos para el entorno escolar, que incluyen el distanciamiento social, el uso apropiado del PPE, la limitación del número de individuos en un espacio a 10 individuos durante la fase 3 y a 50 o menos en la fase 4, y la limpieza y desinfección para evitar la propagación de COVID-19.

Patios de Recreo

Los patios de recreo están cerrados durante la fase 3. Los patios de recreo pueden utilizarse durante la fase 4; sin embargo, los distritos pueden considerar la posibilidad de no permitir el uso de los equipos de los patios de recreo debido a los requisitos de distanciamiento social. El equipo del patio de recreo que se vaya a utilizar debe ser supervisado, y el número de estudiantes que utilicen cada pieza del equipo debe ser limitado. Considere la posibilidad de escalonar los horarios de los patios de recreo para permitir que una clase se encuentre en un espacio del patio de recreo a la vez, en lugar de que varias clases jueguen juntas. Mantener una limpieza adecuada de los equipos del patio de recreo. Los equipos/artículos que no puedan limpiarse no deben utilizarse. Desalentar el compartir juguetes. Las superficies de contacto de plástico/metal, como los columpios/ toboganes, las barandillas y otras estructuras de juego, deben limpiarse y desinfectarse de forma rutinaria según la guía más reciente de los CDC.

Los estudiantes deben realizar una higiene de manos antes de tocar el equipo del patio de recreo y al regresar del mismo.

Auditorio/Salones Multiuso

Las escuelas deben limitar el número de individuos en un espacio a 10 o menos en menos durante la fase 3 o a 50 o menos durante la fase 4. Limitar la mezcla de diferentes clases de estudiantes en un espacio a la vez. Considerar la posibilidad de utilizar los auditorios/salones multiusos como espacios de salón de clases regulares para reducir el número de estudiantes en los salones de clases regulares y maximizar el distanciamiento social. Asegurarse de que los auditorios y las salas polivalentes que se utilicen se limpien y desinfecten diariamente y entre los grupos tanto como sea posible.

Educación Profesional y Técnica y Crédito Dual

Desarrollar procedimientos y protocolos para limpiar y desinfectar adecuadamente el equipo y los espacios de trabajo de la educación profesional y técnica (CTE). Puede ser poco práctico desinfectar individualmente todos los materiales de CTE, como clavos, alambres, arcilla, etc., así que considera la posibilidad de que los estudiantes de CTE usen guantes desechables cuando trabajen con el equipo. Los individuos deben lavarse las manos después de quitarse los guantes.

Algunos estudiantes de CTE toman cursos tanto en la escuela secundaria como en un centro de carreras o en un colegio comunitario. Al implementar horarios modificados o Días de Aprendizaje Remoto Combinado, considere las necesidades de los estudiantes de CTE y de otros estudiantes inscritos dos veces. Considere los riesgos de exposición cuando viajen a un lugar escolar diferente y entren en contacto con otros grupos. El CDC aconseja permitir una mezcla mínima entre los grupos. Los distritos deben mantener un registro de los sitios que visitan los estudiantes.

Se aconseja a los distritos que busquen asesoramiento legal si los estudiantes participan en cursos relacionados con la medicina, lo que requiere experiencia en el trabajo de campo clínico.

Si los estudiantes se ausentan de la escuela debido a una enfermedad relacionada con COVID-19, las escuelas deben tener en cuenta los requisitos para las certificaciones/acreditaciones y la obtención de créditos universitarios anticipados. Los distritos deben considerar cómo se puede modificar el trabajo de curso de un estudiante debido a una enfermedad o cómo se pueden obtener horas de experiencia de campo cuando el estudiante se ha recuperado de la enfermedad de COVID-19 y está autorizado para regresar a la escuela.

Los distritos deben prohibir o limitar el autoservicio o el compartir productos alimenticios en las clases en las que los estudiantes preparan alimentos. Los productos alimenticios de fuera no deben ser traídos de casa. Se recomienda a los distritos que busquen la orientación de sus departamentos de salud locales en relación con las guías para la manipulación/consumo de alimentos. Los estudiantes deben utilizar artículos desechables siempre que sea posible y seguir protocolos acordes con los del personal de los servicios alimentarios/cafetería, lo que también ofrece una oportunidad adicional de aprendizaje en el contexto.

Excursiones

Se desaconsejan las excursiones hasta que los funcionarios de salud estatales y locales determinen que es seguro reanudarlas. El CDC recomienda realizar actividades y eventos virtuales en lugar de viajes de campo. Cuando sea seguro reanudarlas, permita una mínima interacción de los diferentes grupos de estudiantes. Asegúrese de que se cumplan los requisitos del IDPH en cuanto a distanciamiento social, límites de capacidad, higiene de las manos y PPE tanto en el destino de la excursión como durante el viaje de ida y vuelta al lugar.

Referencias

- Ahn, J., & McEachin, A. (2017, January 1). Student enrollment patterns and achievement in Ohio's online charter schools. *Educational Researcher*, 46(1), 44-57.
- American Academy of Pediatrics (2020, May 27). 2019 novel coronavirus (COVID-19). *Healthy Children*. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.healthychildren.org/English/health-issues/conditions/chest-lungs/Pages/2019-Novel-Coronavirus.aspx>
- American Federation of Teachers (2020). A plan to safely reopen America's schools and communities: Guidance for imagining a new normal for public education, public health and our economy in the age of COVID-19. Retrieved May 27, 2020, from https://www.aft.org/sites/default/files/covid19_reopen-america-schools.pdf
- Atteberry, A., & McEachin, A. (2020, April). School's out: The role of summers in understanding achievement disparities. *EdWorkingPapers*. Retrieved May 20, 2020, from <https://www.edworkingpapers.com/sites/default/files/ai19-82-v042020.pdf>
- Baye, A., Lake, C., Inns, A., & Slavin, R. E. (2019). Effective reading programs for secondary students. *Reading Research Quarterly*, 54(2), 133-166.
- Burger, C. (2020, May 5). How to reuse PPE. *Registered Nursing*. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.registerednursing.org/how-reuse-ppe/>
- Centers for Disease Control and Prevention (2016, July 26). Hygiene-related posters. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/healthywater/hygiene/resources/posters.html>
- Centers for Disease Control and Prevention (2020, March 19). Interim guidance for administrators of US K-12 schools and child care programs: Plan, prepare, and respond to coronavirus disease 2019 (COVID-19). Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/guidance-for-schools.html>
- Centers for Disease Control and Prevention (2020, April 23). Guidance for cleaning and disinfecting: Public spaces, workplaces, businesses, schools, and homes. *United States Environmental Protection Agency*. Retrieved May 27, 2020, from https://www.epa.gov/sites/production/files/2020-04/documents/316485-b_reopeningamerica_combo_placard_infographic_4.19_6pm.pdf
- Centers for Disease Control and Prevention (2020, April 24). How to protect yourself & others. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/prevention.html>
- Centers for Disease Control and Prevention (2020, May 3). Discontinuation of isolation for persons with COVID-19 not in healthcare settings: Interim guidance. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/disposition-in-home-patients.html>

- Centers for Disease Control and Prevention (2020, May 7). Guidance for cleaning and disinfecting: Public spaces, workplaces, businesses, schools, and homes. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/cleaning-disinfecting-decision-tool.html>
- Centers for Disease Control and Prevention (2020, May 14). People who are at higher risk for severe illness. Retrieved May 27, 2020, from https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/people-at-higher-risk.html?CDC_AA_refVal=https%3A%2F%2Fwww.cdc.gov%2Fcoronavirus%2F2019-ncov%2Fhcp%2Funderlying-conditions.html
- Centers for Disease Control and Prevention (2020, May 18). Strategies to optimize the supply of PPE and equipment. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/ppe-strategy/index.html>
- Centers for Disease Control and Prevention (2020, May 20). Healthcare infection prevention and control FAQs for COVID-19. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/infection-control-faq.html>
- Centers for Disease Control and Prevention (2020, May 22). How COVID-19 spreads. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html>
- Centers for Disease Control and Prevention (2020). Considerations for school closure. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/considerations-for-school-closure.pdf>
- Centers for Disease Control and Prevention (2020). Handwashing and hand sanitizer use: At home, at play, and out and about. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/handwashing/pdf/hand-sanitizer-factsheet.pdf>
- Chou, C. C. (2002, January). *A comparative content analysis of student interaction in synchronous and asynchronous learning networks*. In Proceedings of the 35th Annual Hawaii International Conference on System Sciences (pp.1795-1803). IEEE
- Dickson, K., Bird, K., Newman, M., & Kalra, N. (2010, February). What is the effect of block scheduling on academic achievement. *EPPI-Centre*. Retrieved May 20, 2020, from <https://discovery.ucl.ac.uk/id/eprint/10003672/1/Dickson2010What.pdf>
- Doremalen, N. V., Bushmaker, T., Morris, D., Holbrook, M., Gamble, A., Williamson, B., Azaibi, T., Harcourt, J. L., Thornburg, N. J., Gerber, S. I., Lloyd-Smith, J. O., de Wit, E., Munster, V. (2020). Aerosol and surface stability of HCoV-19 (SARS-CoV-2) compared to SARS-CoV-1. *The New England Journal of Medicine*, 382(16), 1564–1567.
- Fitzpatrick, B. R., Ferrare, J. J., & Waddington, R. J. (2020). Virtual illusion: Comparing student achievement and teacher characteristics in online and brick-and-mortar charter schools. *Educational Researcher*, 49(3), 161-175.

- Hammer, L., Dubbel, P., Capron, I., Ross, A., Jordan, A., Lee, J., Lynn, J., Ball, A., Narwal, S., Russell, S., Patrick, D., and Leibrand, H. (2020, May 15). High SARS-COV attack rate following exposure at a choir practice – Skagit County, Washington, March 2020. *Centers for Disease Control and Prevention Morbidity and Mortality Weekly Report*. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.cdc.gov/mmwr/volumes/69/wr/mm6919e6.htm>
- Harper, A. (2018, March 23). New study highlights the benefits of looping in the elementary grades. *Education Dive*. Retrieved May 20, 2020, from <https://www.educationdive.com/news/new-study-highlights-the-benefits-of-looping-in-the-elementary-grades/519743/>
- Hemelt, S., & Komisarow, S. (2020, February 24). *The doctor will see you now: School-based telemedicine and student outcomes*. In Presentation at 2020 CALDER Conference on their forthcoming paper “The Doctor Will See You Now: Telemedicine and Student Outcomes”.
- Illinois Department of Public Health (2020). School Guidance. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.dph.illinois.gov/topics-services/diseases-and-conditions/diseases-a-z-list/coronavirus/schools-guidance>
- Kuhfeld, M., & Soland, J. (2020, April). The learning curve: Revisiting the assumption of linear growth across the school year. *EdWorkingPapers*. Retrieved May 20, 2020, from <https://www.edworkingpapers.com/sites/default/files/ai20-214.pdf>
- Marzano, R. J. (1993). How classroom teachers approach the teaching of thinking. *Theory Into Practice*, 32(3), 154-160.
- Maryland State Department of Education (2020, May). Maryland together: Maryland’s recovery plan for education: COVID-19 response and the path forward. Retrieved May 27, 2020, from <http://www.marylandpublicschools.org/newsroom/Documents/MSDERecoveryPlan.pdf>
- Mayo Clinic (2020, May 13). Fever. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/fever/symptoms-causes/syc-20352759>
- Minnesota Department of Health (2020, May 4). COVID-19 cleaning and disinfecting guidance: For schools and child care programs. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/schools/clean.pdf>
- Minnesota Department of Health (2020, May 5). Aerosol-generating procedures and patients with suspected or confirmed COVID-19. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/hcp/aerosol.pdf>
- Minnesota Department of Health (2020, May 13). Guidance for social distancing in youth and student programs. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/schools/socialdistance.pdf>

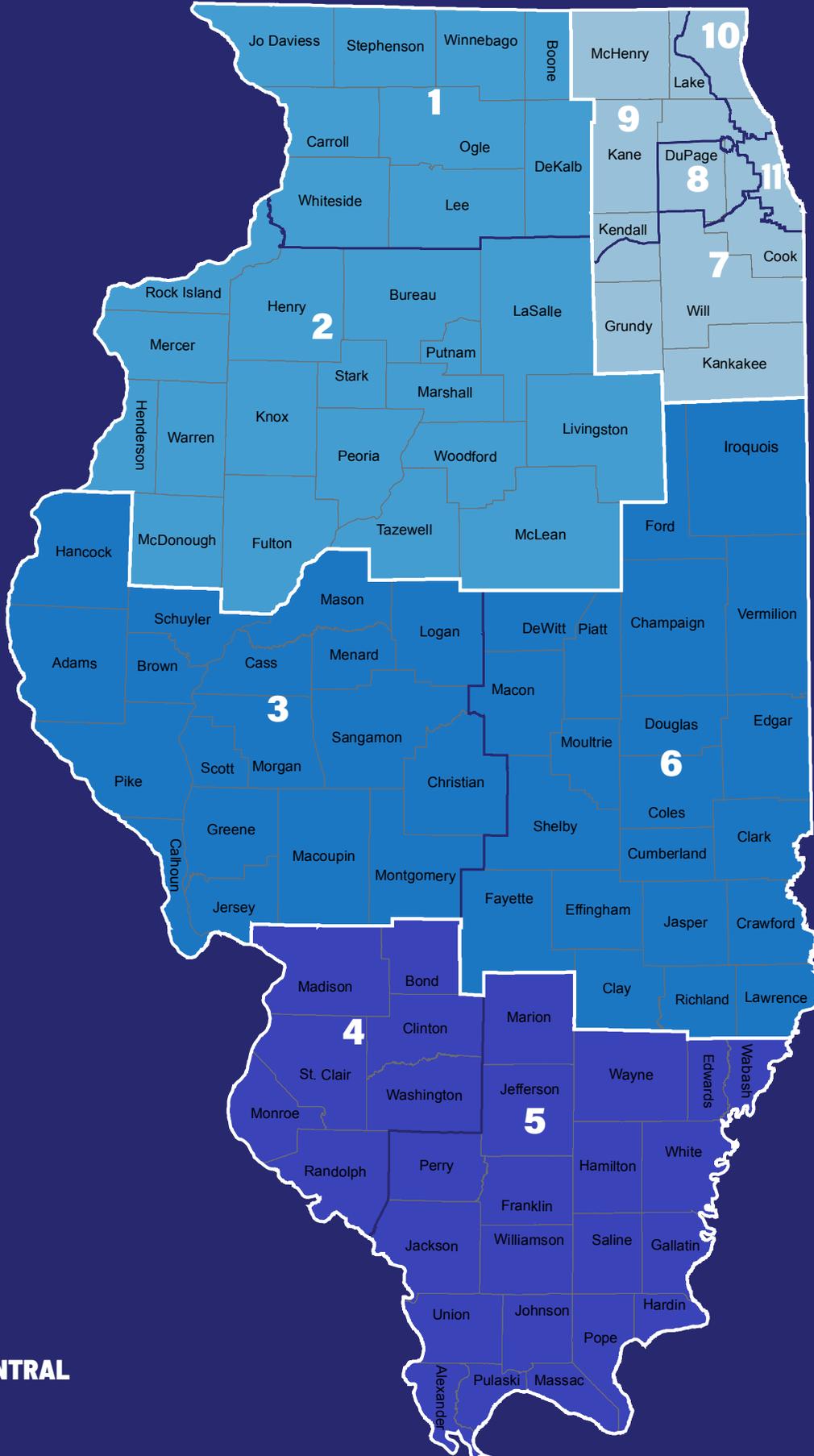
- Musgrove, A., & Musgrove, G. (2004). Online learning and the younger student-theoretical and practical applications. *Association for the Advancement of Computing in Education*, 2004(1), 213-225.
- National Association of School Nurses (2020, February 28). Guidance for school principals and superintendents. *Higher Logic Download*. Retrieved May 27, 2020, from https://higherlogicdownload.s3.amazonaws.com/NASN/3870c72d-fff9-4ed7-833f-215de278d256/UploadedImages/PDFs/02282020_NASN_Coronavirus_19_Guidance_for_School_Principals_and_Superintendents.pdf
- National Association of School Nurses (2020, March 18). Considerations for School Nurses Regarding Care of Students and Staff that Become Ill at School or Arrive Sick. *Higher Logic Download*. Retrieved May 27, 2020, from https://higherlogicdownload.s3.amazonaws.com/NASN/3870c72d-fff9-4ed7-833f-215de278d256/UploadedImages/PDFs/03182020_NASN_Considerations_for_School_Nurses_Regarding_Care_of_Students_and_Staff_that_Become_Ill_at_School_or_Arrive_Sick.pdf
- National Association of School Nurses (2020, May 15). Interim guidance: Role of the school nurse in returning to school planning. *Higher Logic Download*. Retrieved May 27, 2020, from http://higherlogicdownload.s3.amazonaws.com/NASN/3870c72d-fff9-4ed7-833f-215de278d256/UploadedImages/PDFs/COVID-19_Interim_Guidance_Role_of_the_School_Nurse_in_Return_to_School_Planning.pdf
- Northeast Document Conservation Center. 3.5 Disinfecting Books and Other Collections. (2020, March 26). Retrieved May 27, 2020, from <https://www.nedcc.org/free-resources/preservation-leaflets/3.-emergency-management/3.5-disinfecting-books>.
- NFHS, NAFME, and NAMM Foundation (2020, April 30). COVID-19 instrument cleaning guidelines. *National Association for Music Education*. Retrieved May 27, 2020, from <https://nafme.org/covid-19-instrument-cleaning-guidelines/>
- Offir, B., Lev, Y., & Bezalel, R. (2007, October). Surface and deep learning processes in distance education: Synchronous versus asynchronous systems. *Computers & Education*, 51(3), 1172-1183.
- Phurisamban, R. & Gleick, P. (2017, February). Drinking fountains and public health: Improving national water infrastructure to rebuild trust and ensure access. *Pacific Institute*. Retrieved May 27, 2020, from <https://pacinst.org/publication/drinking-fountains-public-health-improving-national-water-infrastructure-rebuild-trust-ensure-access/>
- Readiness and Emergency Management for Schools (2020). Addressing biological hazards that may impact students, staff, and visitors. Retrieved May 27, 2020, from https://rems.ed.gov/Resources_Hazards_Threats_Biological_Hazards.aspx
- Reback, R. (2010, August 4). Schools' mental health services and young children's emotions, behavior, and learning. *Journal of Policy Analysis and Management*, 29(4), 698-725.

- Redd, Z., Boccanfuso, C., Walker, K., Princiotta, D., Knewstubb, D., & Moore, K. (2012, August). Expanding time for learning both inside and outside the classroom: A review of the evidence base. *The Wallace Foundation*. Retrieved May 20, 2020, from <https://www.wallacefoundation.org/knowledge-center/Documents/Expanding-Time-for-Learning-Both-Inside-and-Outside-the-Classroom.pdf>
- Schwartz, H. L., McCombs, J. S., Augustine, C. H. & Leschitz, J. T. (2018). Getting to Work on Summer Learning: Recommended Practices for Success, 2nd Ed., Santa Monica, CA: RAND Corporation, RR-366-1-WF, 2018. Retrieved May 27, 2020, from https://www.rand.org/pubs/research_reports/RR366-1.html
- Stevens, H. (2020, March 14). Why outbreaks like coronavirus spread exponentially, and how to “flatten the curve”. *The Washington Post*. Retrieved May 27, 2020 from <https://www.washingtonpost.com/graphics/2020/world/corona-simulator/>
- Suldo, S. M., Gormley, M. J., DuPaul, G. J., & Anderson-Butcher, D. (2013, December 20). The impact of school mental health on student and school-level academic outcomes: Current status of the research and future directions. *School Mental Health*, 6(2), 84-98.
- Tarasawa, B. (2020, April 9). COVID-19 school closures could have a devastating impact on student achievement. *Northwest Evaluation Association*. Retrieved May 20, 2020, from <https://www.nwea.org/blog/2020/covid-19-school-closures-could-have-devastating-impact-student-achievement/>
- Vandenbroucke, L., Spilt, J., Verschueren, K., Piccinin, C., & Baeyens, D. (2018). The Classroom as a Developmental Context for Cognitive Development: A Meta-Analysis on the Importance of Teacher–Student Interactions for Children’s Executive Functions. *Review of Educational Research*, 88(1), 125-164.
- Vermont Agency of Education (2020, March 15). Guidance on limiting cafeterias to 250 people. Retrieved May 27, 2020, from <https://education.vermont.gov/sites/aoe/files/documents/edu-technical-guidance-covid19-limiting-cafeterias-to-250.pdf>
- Von Hippel, P. (2016, April 19). Year-round school calendars: Effects on summer learning, achievement, parents, teachers, and property values. *Social Science Research Network*. Retrieved May 20, 2020 from https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2766106
- Walker, T. (2016, November 22). A 9 to 5 school day: Are longer hours better for students and educators? *neaToday*. Retrieved May 20, 2020, from <http://neatoday.org/2016/11/22/longer-school-days/>
- World Health Organization (2020, March 3). Getting your workplace ready for COVID-19. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/getting-workplace-ready-for-covid-19.pdf>

World Health Organization (2020, May 22). Events as they happen: WHO, Gavi, and UNICEF warn that disruption to routine vaccination leaves at least 80 million children at risk. Retrieved May 27, 2020, from <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/events-as-they-happen>

Wu, D. (2019, December 29). Disentangling the effects of the school year from the school day: Evidence from the TIMSS assessments. *Education Finance and Policy*, 15(1), 104-135.

Regiones de Salud del Plan Para Restablecer a Illinois



-  **NORESTE**
-  **NORTE CENTRAL**
-  **CENTRAL**
-  **SUREÑA**

Fase 4 Guía de transición

Instalaciones

Personal

Alumnos

Padres / Comunidad

La semana de preparación para la asistencia en persona del educador, antes de la instrucción.

- Comunique nuevos protocolos de seguridad a todo el personal por adelantado
- La preparación logística de las cocinas y el servicio de alimentos en el salón de clases versus en la cafetería como recomienda el IDPH/CDC.
- Considere la ubicación de los días de instituto para comenzar el año de desarrollo profesional, si todavía se requiere el distanciamiento social.
- El desarrollo profesional debe abordar temas congruentes con las necesidades del distrito basado en la encuesta de admisión.
- Asegurar que se ha producido o está previsto un cierre adecuado para el año 2019-20.
- Realizar un estudio de evaluación de la admisión.
- Comunicar nuevos protocolos de seguridad que incluyan criterios de asistencia y exclusión relacionados con la salud y cualquier nuevo horario a todo el personal de antemano.
- Compartir los planes de transición con la comunidad a través de comunicaciones directas, incluyendo llamadas telefónicas, mensajes de texto y correo electrónico.

Antes de la llegada de los alumnos y educadores

- Entrenar al personal de los edificios y terrenos en cualquier nuevo protocolo de saneamiento.
- Entrenar al personal del servicio de alimentos en las directrices de servicio.
- Mover el personal, reubicar los muebles, evaluar la preparación del edificio para la llegada de los alumnos.
- Preparar el servicio de autobuses para cumplir con los requisitos del IDPH/CDC.
- Asegurarse de que todo el personal reciba el entrenamiento relevante, incluyendo cualquier entrenamiento de OSHA o de higiene.
- Tiempo de articulación vertical para que los educadores se reúnan.
- Tiempo del personal para que los educadores preparen su clase y cierren los artículos del año pasado.
- Coordinar las oportunidades de desarrollo profesional integral con todos los empleados.
- Asegurar que se ha producido o está previsto un cierre adecuado para el año 2019-20.
- Realizar un estudio de evaluación de la ingesta.
- Comunicar nuevos protocolos de seguridad que incluyan criterios de asistencia y exclusión relacionados con la salud y cualquier nuevo horario a todo el personal de antemano.
- Compartir los planes de transición con la comunidad a través de comunicaciones directas, incluyendo llamadas telefónicas, mensajes de texto y correo electrónico.

1ª semana de instrucción en persona

- Todos los proveedores de servicios, el personal de limpieza, el personal de servicios de alimentos están de vuelta al trabajo en persona con nuevas estructuras y protocolos completamente establecidos
- Considere la ubicación de los días de instituto para el comienzo del año de desarrollo profesional, si todavía se requiere un distanciamiento social.
- El desarrollo profesional debe abordar temas de:
 - Evaluar el aprendizaje
 - Evaluación de las brechas de aprendizaje
 - Apoyo a las iniciativas del SEL
 - Abordar los grados incompletos de 2019 a 20
- Asegurar que se ha producido o está previsto un cierre adecuado para el año 2019-20.
- El típico "Step Up Day" de primavera para conocer al nuevo educador, escuela y compañeros debe ser considerado como un evento de instrucción en persona para los alumnos que entran a un nuevo edificio, siguiendo los requisitos del IDPH.
- Continuar la educación de los padres y las comunicaciones para la información del comienzo del año.

2ª semana de instrucción en persona

- Evaluar la eficacia de los protocolos de servicio de la escuela y hacer las revisiones necesarias.
- Concéntrase en los días de instituto y en los despidos anticipados para que el personal tenga tiempo para concentrarse:
 - Planificación de la unidad para el primer trimestre/semestre
 - Ajustar las Guías de Ritmo para el resto del año basado en los estándares
 - la reanudación de la enseñanza y el aprendizaje
- La mayoría de los alumnos están en rutinas y estructuras de nivel de grado completo.
- Los alumnos que no asisten regularmente deben ser identificados y se les debe proporcionar apoyo adicional.
- Las escuelas pueden considerar la posibilidad de una entrada escalonada para las poblaciones de alumnos, por ejemplo, medios días u horarios modificados.
- Actualizar a las familias y las comunidades sobre las experiencias y los eventos que han ocurrido a principios de año.
- Concéntrase en tranquilizar a los padres, ofrecerles recursos y avanzar durante el resto del primer trimestre/semestre.

3ª semana de instrucción en persona

- Las rutinas se establecen y revisan regularmente basándose en los requisitos del IDPH.
- Ampliar el apoyo a los alumnos a través de la construcción de relaciones, ya que el contenido y la instrucción se proporciona en mayor medida.
- Todos los grados incompletos de 2019 a 20 deben ser resueltos o casi resueltos.
- Los alumnos saben dónde obtener ayuda cuando la necesitan, pero casi todos están completamente integrados en la rutina escolar.
- Reuniones individuales con los padres para discutir los logros de los alumnos y planes individualizados para apoyar el aprendizaje de los alumnos y el crecimiento socio-emocional en la escuela y en el hogar.

Muestra de Evaluación de necesidades/ingesta de alumnos

Alumno: _____

Padre/Tutor que fue contactado: _____

Verificar la dirección: _____

Verificar la información de contacto preferida: _____

Verificar el idioma de contacto preferido para recibir las comunicaciones escolares:

Verificar los contactos de emergencia o las personas a contactar en caso de enfermedad del alumno:

Recordatorio: Si las vacunas son debidas, los alumnos no pueden asistir a menos que haya vacunas en el archivo o una exención apropiada por _____ .

¿Qué impacto ha tenido la pandemia en la familia?

- Enfermedad
- Muerte
- Económico
- Otro

¿Los padres/tutores están empleados? Sí No

- proveedor de servicios médicos
- Primeros auxilios?

¿El alumno está empleado? Sí. No.

Si es así, ¿qué horario? _____

¿En qué actividades educativas ha participado el alumno desde la última sesión de la escuela?

¿Hay acceso a internet confiable en el hogar? Sí. No.

¿Hay acceso a un computador confiable en el hogar? Sí. No.

¿Tiene la familia acceso a un transporte confiable (no proporcionado por la escuela) para llevar al alumno de ida y vuelta a la escuela? Sí. No.

¿Tiene la familia alguna necesidad específica que el distrito pueda ayudar?

¿Hay alguna preocupación con respecto a que el alumno regrese a la escuela?

- Verifique la posesión de la propiedad del distrito y recuérdelos que la regresen.

Contacto de seguimiento por/para:

- Elegibilidad para almuerzo gratis y reducido
- Enfermera
- Coordinador de los sin hogar Consejero
- Otro: -----

Adapted from Missouri School Boards' Association's Center for Education Safety sample survey form developed by the School-Based Health Alliance of Missouri.

Horarios Para Comenzar el Año Escolar

Fase de introducción con aprendizaje profesional

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Grupo 1: 9 - 12 Equipo Azul	Planificación en Persona para los Educadores	<i>Aprendi zaje Remoto</i>	Planificación en Persona para los Educadores	<i>Aprendi zaje Remoto</i>	Planificación en Persona para los Educadores
Grupo 2: 9 - 12 Gold Team	<i>Aprendi zaje Remoto</i>	Planificación en Persona para los Educadores	<i>Aprendi zaje Remoto</i>	Planificación en Persona para los Educadores	<i>Aprendi zaje Remoto</i>

Instrucción Completa en Persona con Fase de Introducción

	Semana 1	Semana 2	Semana 3
Instrucción en Persona	Escuela Elementar	Escuela Primaria e Intermedia	Escuela Primaria, Intermedia y Secundaria
Aprendizaje Remoto	Escuela Intermedia y s Secundaria	Escuela Secundaria	

Puede elegir priorizar el aprendizaje en persona para los grados de transición

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Semana 1	PreK-1er Grado 6to Grado 9no Grado	PreK-1er Grado 6to Grado 9no Grado	PreK-1er Grado 6to Grado 9no Grado	PreK-3er Grado 6to-7mo Grado 9no-10mo Grado	PreK-3er Grado 6to-7mo Grado 9no-10mo Grado
Semana 2	PreK-3er Grado 6to-7mo Grado 9no-10mo Grado	Todos Los Alumnos Regresan			

Horarios de Aprendizaje Remoto Combinados

Aprendizaje Remoto Combinado con Semanas Alternas

	Semana 1	Semana 2
Instrucción en Persona	Agrupación de Alumnos #1 Priorizado IEP, 504, Alumnos de EL	Agrupación de Alumnos #2 Priorizado IEP, 504, Alumnos de EL
Aprendizaje Remoto	Grupo de Alumnos #2	Grupo de Alumnos #1

Aprendizaje Remoto Combinado con AM/PM

	8 a.m. - 11 a.m.	12 p.m. - 3 p.m.
Agrupación de Alumnos 1	Instrucción en Persona	Aprendizaje Remoto
Agrupación de Alumnos 2	Aprendizaje Remoto	Instrucción en Persona
Priorizado IEP, 504, Alumnos de EL	Instrucción en Persona	Instrucción en Persona

Aprendizaje Remoto Combinado con Fechas Alternativas

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Prek-1er Grado	Instrucción en Persona				
2do-3er Grado	Instrucción en Persona	<i>Aprendizaje Remoto</i>	Instrucción en Persona	<i>Aprendizaje Remoto</i>	Instrucción en Persona
4to-6to Grado	<i>Aprendizaje Remoto</i>	Instrucción en Persona	<i>Aprendizaje Remoto</i>	Instrucción en Persona	<i>Aprendizaje Remoto</i>
Priorizado IEP, 504, Alumnos de EL	Instrucción en Persona				

Aprendizaje Cara a Cara Elemental y Aprendizaje Remoto Secundario

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Primaria	Instrucción en Persona				
Priorizado IEP, 504, Alumnos de EL	Instrucción en Persona				
Secundaria	<i>Aprendizaje Remoto</i>				

Instrucción Completa en Persona con Horarios A/B Escalonados

	Grupo 1 - Horario A	Grupo 2 - Horario B
1er Período	8-9 a.m.	8:30-9:30 a.m.
2do Período	9-10 a.m.	9:30-10:30 a.m.
3er Período	10-11 a.m.	10:30-11:30 a.m.
Almuerzo	11 a.m. - Mediodía (en los salones de clase)	11:30 a.m. - 12:30 p.m. (en los salones de clase)
4to Período	Mediodía -1 p.m.	12:30-1:30 p.m.
5to Período	1-2 p.m.	1:30-2:30 p.m.
Despido	2-2:30 p.m.	1:30-2:30 p.m.

Personal de Protección Personal

Asegurarse de que el personal disponga de los PPE adecuados y los utilice, en función de las tareas específicas del trabajo y el

Artículo

Ejemplo

Face Coverings



Tipos:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/using-ppe.html>

1. Máscaras N95
2. Máscaras quirúrgicas
3. Máscaras caseras/cubiertas de la cara.

El Illinois Department of Public Health ha proporcionado orientación sobre cuándo y dónde utilizar una máscara, cómo construir una máscara y cómo cuidar las máscaras. <https://www.dph.illinois.gov/covid19/community-guidance/mask-use> Los U.S Centers for Disease Control and Prevention (CDC) recomiendan ahora el uso de cubiertas de tela de la cara en entornos públicos donde otras medidas de distanciamiento social son difíciles de mantener (por ejemplo, tiendas de alimentos y farmacias), especialmente en áreas de transmisión significativa basada en la comunidad. La CDC también aconseja el uso de simples cubiertas de tela para detener la propagación del virus y ayudar a las personas que pueden tener el virus y no lo conocen de transmitirlo a los demás.

Herramientas de protección para los ojos y la cara

Tipos:

<https://www.cdc.gov/niosh/topics/eye/eye-infectious.html>

1. Protectores faciales
2. Gafas de seguridad
3. Anteojos de seguridad

Guantes

Tipos:

1. Guantes quirúrgicos
2. Guantes de nitrilo
3. Guantes de servicio de alimentos
4. Guantes de plástico

Bata de Aislamiento

Guía para las escuelas

<https://dph.illinois.gov/topics-services/diseases-and-conditions/diseases-a-z-list/coronavirus/schools-guidance>

Suministros de Limpieza/Desinfectante

Los suministros normales de limpieza y desinfección de la conserjería probablemente son suficiente, pero se debe dar preferencia a los artículos de la USEPA Lista N: Desinfectantes para uso contra el SARS CoV 2.

<https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2-covid-19>

Jabón

El jabón regular es suficiente siempre que los individuos se laven sus manos por veinte segundos usando jabón y agua tibia.

Termómetros

Se prefieren los termómetros sin contacto.

Desinfectante para las manos

El desinfectante para las manos debe contener por lo menos de 60 a 95% de alcohol.



**Illinois
State Board of
Education**

